



Съвет на  
Европейския съюз

Брюксел, 2 юни 2023 г.  
(OR. en)

10119/23

---

---

Междуинституционално досие:  
2023/0171(COD)

---

---

TRANS 219  
MAR 79  
IA 131  
CODEC 1014  
OMI 48  
DROIPEN 82  
ENV 620

## ПРЕДЛОЖЕНИЕ

---

От:	Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от г-жа Martine DEPREZ, директор
Дата на получаване:	1 юни 2023 г.
До:	Г-жа Thérèse BLANCHET, генерален секретар на Съвета на Европейския съюз
№ док. Ком.:	COM(2023) 273 final
Относно:	Предложение за ДИРЕКТИВА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА за изменение на Директива 2005/35/ЕО относно замърсяването от кораби и относно въвеждането на санкции, включително наказателноправни санкции, за нарушения, свързани със замърсяване

---

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2023) 273 final.

---

Приложение: COM(2023) 273 final



ЕВРОПЕЙСКА  
КОМИСИЯ

Брюксел, 1.6.2023 г.  
COM(2023) 273 final

2023/0171 (COD)

Предложение за

**ДИРЕКТИВА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА**

**за изменение на Директива 2005/35/ЕО относно замърсяването от кораби и  
относно въвеждането на санкции, включително наказателноправни санкции, за  
нарушения, свързани със замърсяване**

(текст от значение за ЕИП)

{SEC(2023) 209 final} - {SWD(2023) 159 final} - {SWD(2023) 164 final}

## ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

### 1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

- **Основания и цели на предложението**

Настоящото предложение се отнася до изменение на Директива 2005/35/ЕО<sup>1</sup> относно замърсяването от кораби и относно въвеждането на санкции за нарушения, свързани със замърсяване, както изменена от Директива 2009/123/ЕО<sup>2</sup>.

Политиките относно предотвратяване на замърсяването от кораби бяха разработени между 2000 г. и 2009 г. като последица от две големи морски произшествия с корабите „Erika“ и „Prestige“, които доведоха до значителни разливи от нефт и нефтопродукти<sup>3</sup>. В Директива 2005/35/ЕО (наричана по-нататък „Директивата относно ЗК“ или „Директивата“) се регламентират санкциите за незаконни изхвърляния на нефт и вредни течни вещества от кораби в морето. Не всички отпадъци, генерирани на борда на корабите, трябва да се предават в пристанищата. Някои могат да се изхвърлят в морето. „Незаконно изхвърляне“ е изхвърляне от кораб, което не отговаря на съответните правила на Международната морска организация (ММО), т.е. на стандартите, определени в Международната конвенция за предотвратяване на замърсяването от кораби (MARPOL 73/78).

Основната цел на Директивата е да включи в правото на ЕС тези международни стандарти и да гарантира, че на лицата, отговорни за незаконното изхвърляне на замърсяващи вещества, се налагат възпиращи, ефективни и пропорционални санкции, за да се подобри морската безопасност и по-добре да се опази морската среда от замърсяване от кораби.

В Директивата се определя система за правоприлагане, съгласно която извършваните от държавите членки дейности за мониторинг и проверка водят до санкции за лицата, отговорни за нарушенията. Процесът има три аспекта: първо, с инструментите за наблюдение се открива потенциално изхвърляне от кораб; второ, компетентният орган решава дали да изпрати кораб или въздухоплавателно средство, за да провери на място дали замърсяването може да се потвърди; трето, събират се доказателства и при идентифициране на извършителя се налагат санкции. Налагането на санкции за нарушения, свързани със замърсяване от кораби, произтича от международното право. В Конвенцията на Организацията на обединените нации по морско право (UNCLOS) се пояснява, наред с другото, че дадена държава може да наложи санкции за замърсяване, извършено от чуждестранен плавателен съд, в случай на нанесени големи щети на крайбрежната държава или когато държавата на знамето е неколкократно е пренебрегвала задълженията си за правоприлагане. От държавите на знамето от ЕС се изисква да налагат санкции в съответствие с UNCLOS и на своите кораби, ако те изхвърлят незаконно замърсяващи вещества в морето в ЕС и извън него.

Европейският зелен пакт отново потвърди амбицията на Комисията да защити своето население от свързани с околната среда рискове и въздействия, като очерта път към

<sup>1</sup> ОВ L 255, 30.9.2005 г., стр. 11.

<sup>2</sup> ОВ L 280, 27.10.2009 г., стр. 52.

<sup>3</sup> Произшествие с МК „Erika“ през 1999 г., Франция (20 000 тона нефт), произшествие с МК „Prestige“ през 2002 г., Испания (63 000 тона нефт).

здравословна планета за всички. Настоящото предложение е една от инициативите на ЕС, насочени към намаляване на замърсяването от морския транспорт в своите морета и е в съответствие със стратегията за интелигентна и устойчива мобилност<sup>4</sup> и Плана за действие за нулево замърсяване<sup>5</sup>.

През 2022 г. Комисията извърши първата последваща оценка на Директивата и установи, че тя успешно е допринесла за включването в правото на държавите членки на международните правила относно замърсяването от кораби и е подобрила откриването на замърсяване от кораби. По-специално с Директивата беше даден тласък за създаването на услугата „CleanSeaNet“ — спътникова услуга на ЕС за наблюдение на разливи на нефт и нефтени продукти и откриване на кораби, която се управлява от Европейската агенция по морска безопасност (ЕАМБ).

При оценката обаче бяха установени редица недостатъци: 1) в настоящия обхват на Директивата не са включени всички съответни замърсяващи вещества от международния режим, например изхвърляния на отпадъци или битови отпадъчни води в морето; 2) обменът в държавите — членки на ЕС, на информация и/или експертен опит за ефективното откриване, проверка и санкциониране на замърсяването от кораби е нередовен и като цяло недостатъчен; 3) санкциите, които понастоящем се прилагат в ЕС за замърсяване от кораби са с небалансиран възпиращ ефект; 4) текущото докладване от държавите членки е непълно и води до липса на подробна информация относно замърсяването от кораби и свързаните с него санкции, налагани във времето в целия ЕС.

С оглед на това извършителите, изхвърлящи незаконно замърсяващи вещества, невинаги се идентифицират и рядко се санкционират. Поради това беше изготвено предложение за изменение на Директива 2005/35/ЕО. Конкретните цели на преразглеждането са: 1) да се включат международните стандарти в правото на ЕС чрез привеждане на Директивата в съответствие с анексите към MARPOL относно изхвърлянията в морето; 2) да се подкрепят държавите членки чрез изграждане на техния капацитет за откриване на инциденти, свързани със замърсяване, проверка, събиране на доказателства и ефективно налагане по съвременен и хармонизиран начин на санкции на идентифицираните извършители; 3) да се гарантира, че лицата (физически и юридически), отговорни за незаконни изхвърляния от кораби, подлежат на ефективни, пропорционални и възпиращи санкции; и 4) да се осигури опростено и ефективно докладване на инциденти, свързани със замърсяване от кораби, и последващите дейности.

- **Съгласуваност с действащите разпоредби в тази област на политиката**

Съществува тясна връзка с Директива (ЕС) 2019/883<sup>6</sup> относно пристанищните приемни съоръжения за предаване на отпадъци от кораби. С Директива (ЕС) 2019/883 се въвеждат по-строги правила и по-добър мониторинг на предаването на отпадъци от кораби в пристанищата. Това води до по-добър капацитет в пристанищата за получаването на отпадъци от кораби и до изхвърляне на по-малко отпадъци в морето. Някои кораби обаче все пак може да решат да изхвърлят незаконно отпадъци в морето, за да избегнат плащането за пристанищните приемни съоръжения, особено след като тези вещества не попадат в обхвата на Директива 2005/35/ЕО относно незаконните

---

<sup>4</sup> COM(2020) 789 final.

<sup>5</sup> COM(2021) 400 final.

<sup>6</sup> ОВ L xxxx.

изхвърляния (следователно те не могат да бъдат санкционирани съгласно Директива 2005/35/ЕО). Поради това към момента на приемане на Директива 2019/883 съзакондателите призоваха за преглед на Директива 2005/35/ЕО, за да съответства обхватът ѝ на този на Директива (ЕС) 2019/883 и санкциите да станат пропорционални. По-специално корабите следва да бъдат възпирани да нарушават правото на ЕС посредством стабилна система от пропорционални и ефективни санкции, успоредно с предлаганите в пристанищата на ЕС решения за събирането на отпадъци. Заедно тези две директиви гарантират, че ЕС и неговите държави членки спазват своите задължения съгласно MARPOL 73/78, свързани със замърсяването от кораби.

Ето защо с цел да се подобри предотвратяването на замърсяването на морската среда в Европа, се предлага обхватът на Директива 2005/35/ЕО да бъде приведен в съответствие с обхвата на Директива 2019/883/ЕО<sup>7</sup>.

Предложението е съвместимо с Директива 2009/16/ЕО<sup>8</sup> относно държавния пристанищен контрол, Директива 2009/18/ЕО<sup>9</sup> относно разследване на морски произшествия и Директива 2009/21/ЕО<sup>10</sup> относно изискванията за държавата на знамето. Трите директиви на ЕС относно морската безопасност се основават на правила и стандарти, установени от ММО на международно равнище, като се допълват както взаимно, така и с настоящата директива. В Директивата за държавата на знамето се определят правила за инспекции на корабите и упражняване на надзор върху флота за администрациите на държавите на знамето от ЕС, които са от значение за предотвратяване на замърсяването на морската среда в ЕС и извън него. Когато съгласно международните конвенции влязат в сила по-строги правила в областта на околната среда, се увеличава автоматично и отговорността на държавата на знамето да ги налага. В този случай е от значение и Директивата относно държавния пристанищен контрол, тъй като чрез изискваните инспекции с нея се подпомагат откриването и коригирането на неспазването не само на правилата и стандартите за безопасност, но и на тези за предотвратяване на замърсяването. Що се отнася до морските произшествия, те не само вземат жертви и водят до икономически загуби, но могат да окажат пряко въздействие върху околната среда, например замърсяване с нефт и нефтопродукти, откъдето идва и връзката с Директивата относно ЗК, която се отнася до такова замърсяване.

- **Съгласуваност с други политики на ЕС**

Преразгледаната директива допълва Директива (ЕС) 2023/xxxx<sup>11</sup> относно престъпленията спрямо околната среда. С Директива (ЕС) 2023/xxxx се въвеждат наказателноправни санкции за сериозни нарушения спрямо околната среда, включително нарушения, свързани с незаконни изхвърляния от кораби. Следователно наказателноправните разпоредби в Директива 2005/35/ЕО вече не са необходими, тъй като в Директива (ЕС) 2023/xxxx са предвидени наказателноправни санкции за нарушения, свързани със замърсяването от кораби. Поради това с настоящото предложение се заличават наказателноправните разпоредби в членове 5 и 8 от Директива 2005/35/ЕО.

<sup>7</sup> Анекс III не попада в обхвата на Директива (ЕС) 2019/883, тъй като опакованите стоки не са отпадък. Независимо от това се предлага анекс III да бъде включен в обхвата на Директива 2005/35/ЕО, тъй като не може да се изключи възможността за незаконно изхвърляне на опаковани стоки в морето, като в такъв случай следва да се прилага Директива 2005/35/ЕО.

<sup>8</sup> ОВ L 131 28.5.2009 г., стр. 57.

<sup>9</sup> ОВ L 131, 28.5.2009 г., стр. 114.

<sup>10</sup> ОВ L 131, 28.5.2009 г., стр. 132.

<sup>11</sup> ОВ L 328, 6.12.2008 г., стр. 28.

Директива 2005/35/ЕО продължава да включва секторните разпоредби относно съответните задължения и забрани (например определението за незаконни изхвърляния) и предвижда административни санкции за замърсяването от кораби, когато действието не отговаря на условията за наказателно производство. За да се гарантира ефективността на националните усилия за правоприлагане, режимите за административно и наказателно правоприлагане трябва да се разглеждат като взаимосвързани части на една система и следва да съществуват едновременно.

Директива 2008/56/ЕО<sup>12</sup> за рамката за морска стратегия е основният правен инструмент на ЕС за защита и опазване на морската среда, нейните видове и местообитания. Тя включва екосистемен подход към управлението на човешките дейности (включително риболов, туризъм, отдих), оказващи въздействие върху морската среда. Директива 2005/35/ЕО допринася за целите на Директива 2008/56/ЕО, като с нея се въвеждат възпиращи санкции за незаконни изхвърляния на замърсяващи вещества от кораби в моретата в Европа.

С предложението се подкрепят и окончателните предложения на Конференцията за бъдещето на Европа, по-специално предложенията за справяне със замърсяването, в частност предложение 2.7 за „борба със замърсяването на [...] океаните, включително чрез [...] насърчаване на екологосъобразното корабоплаване чрез използване на най-добрите налични технологии [...]“. ЕС е поел ангажимент и по отношение на Програмата до 2030 г. за устойчиво развитие и нейните цели за устойчиво развитие (ЦУР), от които с най-голямо значение за настоящото предложение е ЦУР 14 („Опазване и устойчиво използване на океаните, моретата и морските ресурси за устойчиво развитие“).

## **2. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ, СУБСИДИАРНОСТ И ПРОПОРЦИОНАЛНОСТ**

### **• Правно основание**

В дял VI (членове 90—100) от Договора за функционирането на Европейския съюз („ДФЕС“) се установява прерогативът на ЕС да предвижда разпоредби за общата транспортна политика, което дава на ЕС правото да предприема действия по отношение на замърсяването от кораби. Съгласно член 100, параграф 2 от ДФЕС законодателният орган на ЕС може да приема съответните разпоредби относно морския транспорт. В член 91, параграф 1, буква а) от ДФЕС се предвижда, че ЕС е компетентен в областта на транспорта за определяне на общи правила, приложими към международния транспорт. С оглед на това преразгледаната директива ще се основава на член 100, параграф 2 от ДФЕС.

### **• Субсидиарност**

Обикновено замърсяването от кораби води до щети с трансгранични последици. Поради честото трансгранично въздействие на замърсяването на морската среда и поради факта, че при действията си извършителите пресичат граници, предприемането на самостоятелни действия от държавите членки няма да бъде достатъчно за справяне с този проблем. Различаващите се национални подходи в това отношение възпрепятстват ефективното сътрудничество между държавите членки и позволяват на нарушителите да избегнат санкциите.

<sup>12</sup> ОВ L 164 25.6.2008 г., стр. 19.

Тъй като всички държави членки са ратифицирали MARPOL 73/78, те потенциално биха могли да включат сами международни стандарти относно предотвратяване на замърсяването от кораби. Директивата обаче се транспонира и с нея международният режим се допълва чрез: 1) подпомагане на държавите членки да идентифицират нарушителите чрез предоставяне на информация от спътниково наблюдение за потенциални разливи на нефт и нефтопродукти; и 2) осигуряване на режим на отговорност с цел улесняване на санкционирането на замърсители. Добавената стойност на настоящото предложение се състои в това, че с него международната рамка се допълва с режим на отговорност (чрез разясняване на съществуващия режим) и с по-добра информация за държавите членки (благодарение на подобряването на наблюдението, което обхваща повече видове замърсители и обмен на информация въз основа на цифровите инструменти на ЕС). С преразглеждането се цели и въвеждане на нови разпоредби относно санкциите, без да се засяга Директива (ЕС) 2023/xxxx. Тези цели не могат да бъдат постигнати от държавите членки, действащи самостоятелно. Необходими са хармонизирана правна рамка и общи цифрови инструменти. Така например предоставеното от CleanSeaNet спътниково наблюдение представлява добра стойност поради икономии на мащаб. Действието на равнището на ЕС би било по-ефективно от действие на национално равнище поради по-силно изразения си възпиращ ефект върху извършители, които извършват действията си трансгранично.

- **Пропорционалност**

Предложението е изготвено с оглед на последните развития в международен план и резултатите от последващата оценка. Комисията също така извърши оценка на въздействието, за да идентифицира и оцени алтернативните начини за постигане на същите цели.

Предложеното разширяване на обхвата на Директивата, така че да включва всички анекси към MARPOL 73/78 (т.е. всички вещества, попадащи в обхвата на MARPOL 73/78, които са незаконно изхвърлени от кораби в морето), цели да се подобри предотвратяването на замърсяването в морската среда и да се приведе в съответствие с обхвата на Директива 2019/883/ЕО. Правоприлагането на Директива (ЕС) 2019/883, едновременно с Директива 2005/35/ЕО, е ключов компонент на мерките за предотвратяване на замърсяването от кораби. Освен това предложението е насочено към техническа подкрепа за държавите членки чрез платформи за обучение, насоки, обмен на най-добри практики и насърчаване на използването на цифровите инструменти на ЕС за събирането и обмена на информация. В предложението не се определя строг регулаторен подход относно размера на санкциите или главна задължителна цел за дейностите за проверка на държавите членки. Вместо това с него се намира пропорционален начин за разрешаване на проблема чрез предоставяне на по-добра информация относно потенциални разливи чрез централна и рентабилна услуга и чрез споделяне на информация с цел по-целенасочени дейности за проверка, така че да не се надхвърля необходимото за постигането на неговите цели. Предложението се позовава също така на разясненията за съществуващия режим на отговорност, по-подробните разпоредби относно определянето на размера и вида на санкциите с оглед на успешното санкциониране на замърсителите за повече видове замърсяващи вещества. Не се предлагат подробни разпоредби в области, в които целите могат да бъдат постигнати по-добре чрез действия в други области на политиката.

- **Избор на инструмент**

Тъй като измененията се отнасят само до Директива 2005/35/ЕО, най-подходящият правен инструмент е директива за изменение.

### **3. РЕЗУЛТАТИ ОТ ПОСЛЕДВАЩИТЕ ОЦЕНКИ, КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОЦЕНКИТЕ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО**

- **Последващи оценки/проверки за пригодност на действащото законодателство**

Директивата беше подложена на последваща паралелна оценка (т.е. оценката и оценката на въздействието започнаха по едно и също време). Наличните данни за оценката не бяха достатъчно надеждни, за да се направи пълна последваща оценка за всички държави членки. Не бяха налични представителни данни за измерване на съответните показатели, например делът на установените инциденти, свързани със замърсяване, с видове вещества от анекси I и II към MARPOL 73/78, подлежащи на санкции. Въпреки ограниченията в оценката се представя моментното състояние на съществуващата информация относно изпълнението на Директивата.

Заключението на оценката е, че целите на Директивата не са напълно постигнати и че обхватът на предвидените в Директивата замърсяващи вещества е твърде тесен. В Директивата се определя обща правна рамка за нарушения, свързани със замърсяване от кораби в ЕС, но нейната ефективност е ограничена. С нея в законодателството на ЕС се въвеждат правилата на MARPOL 73/78, като се гарантира, че законодателството на държавите членки също е приведено в съответствие, но липсват данни, определящи количествено ролята, която Директивата е изпълнявала на практика. Директивата доведе до успешен инструмент за спътниково наблюдение за мониторинг на замърсяването с нефт — услугата CleanSeaNet. Това обаче не решава цялостно проблема за идентифициране на замърсителите, тъй като до момента точността на спътниковото наблюдение е ограничена. Някои аспекти на проверката биха могли да бъдат управлявани по-ефективно. Така например много разливи не са проверени на място, което би позволило на държавите членки да регистрират повече данни от обратната връзка в CleanSeaNet. Директивата не е постигнала напълно очаквания резултат по отношение на наказателното преследване на извършителите. При оценката се стигна също така до заключението, че е необходимо допълнително пояснение относно съществуващия режим на отговорност и повече подробности относно размера и вида на санкциите в Директивата. Главното заключение от оценката обаче беше необходимостта да се разшири обхватът на Директивата, за да обхване целия спектър на изхвърлянията на замърсяващи вещества в морето, регулирани съгласно MARPOL 73/78.

- **Консултации със заинтересованите страни**

Основните дейности по консултацията за последващата оценка и оценката на въздействието включваха:

— организирана от Комисията открита обществена консултация, проведена от 9 декември 2021 г. до 3 март 2022 г. По време на обществената консултация бяха зададени въпроси както за оценката на въздействието, така и за оценката. Участието на

заинтересованите страни беше слабо, като бяха получени отговори само от 30 респонденти.

— Две цели проучвания сред заинтересованите страни за събиране на конкретна информация — едно за оценката и друго за оценката на въздействието — организирани от консултанта, отговарящ за външното помощно проучване, проведени съответно от декември 2021 г. до февруари 2022 г. и от юни до юли 2022 г.

— Три етапа на събеседвания с представители на равнището на ЕС на основните заинтересовани страни, организирани от консултанта, отговарящ за външното помощно проучване, проведени с паузи в периода между ноември 2021 г. и септември 2022 г. с цел отговаряне на искания за конкретна информация в подкрепа на оценката и за по-прецизно цялостно определяне на проблема и на възможните варианти на политиката.

— Допълнителни дейности по провеждане на цели консултации, организирани от Комисията с цел консултиране на държавите членки и основните заинтересовани страни относно възможните мерки на политиката и резултатите от оценката на въздействието. Тези дейности бяха осъществени по време на среща на секторния комитет на ЕС по морската безопасност и предотвратяването на замърсяването от кораби (2 юни 2022 г.), срещи на Европейския форум за устойчиво корабоплаване (18 май 2022 г. и 18 януари 2023 г.) и неговата подгрупа: отпадъци от кораби (22 март 2022 г., 4 юни 2022 г. и 14 февруари 2023 г.), директорите на морския транспорт в ЕС/ЕИП (3 октомври 2022 г.) и мрежата за Северно море от следователи и прокурори (25 април 2022 г.). На 22 септември 2022 г. беше организиран заключителен семинар с цел валидиране на заключенията от помощното проучване, на който присъстваха представители от държавите членки, НПО и отрасъла.

Събраната от заинтересованите страни информация беше ключова за това да се даде възможност на Комисията за по-прецизно изготвяне на вариантите на политиката и за оценка на тяхното икономическо, социално и екологично въздействие и впоследствие за сравняването им и за избора на предпочитания вариант. Констатациите от тези процеси допълват документалното проучване, извършено като част от външното помощно проучване.

- **Събиране и използване на експертен опит**

Настоящият преглед се основава главно на данните, събрани по време на последващата оценка. Комисията събра подробни технически становища от няколко експертни проучвания, включително обширно подготвително проучване за прегледа на Директивата. От органите на държавите членки, участниците от отрасъла и гражданското общество беше поискано да предоставят информация за подготовката на проучването.

При подготовката на настоящото предложение се изискваше участието на експерти от Комисията и ЕАМБ във връзка с конкретните формулировки на техническите определения и правните разпоредби.

- **Оценка на въздействието**

Законодателното предложение се основава на оценка на въздействието. Три варианта на политиката, обхващащи различни мерки на политиките, бяха изследвани от гледна точка на тяхната ефективност за постигане на целите, както и на тяхното екологично,

икономическо и социално въздействие. За всяка конкретна цел бяха определени поредица от мерки. Мерките, които са допълващи и не са взаимно изключващи се, бяха групирани в три варианта на политиката. И трите варианта на политика включват привеждане в съответствие на обхвата на Директива 2005/35/ЕО с анексите към MARPOL 73/78 и обхващане на тези изхвърляния в морето.

— Във вариант А на държавите членки се предоставя най-голяма възможност за свободна преценка при изпълнението на стандартите на MARPOL 73/78, като същевременно се запазва достатъчно високо равнище на подкрепа от ЕС (обучение, насоки, цифрови инструменти, достъп до информация за възможни разливи). При него държавите членки носят отговорност за информирането на обществеността чрез национални уебсайтове. В този вариант се възприема национален подход за определяне на вида на санкцията и не се регулира размера на санкцията. Накратко, при този вариант е налице по-голяма адаптивност за държавите членки при минимална намеса на ЕС.

— Вариант Б (предпочитаният вариант) е насочен към засилване на сътрудничеството между държавите членки, главно чрез засилване на подкрепата от ЕС (обучение, насоки, цифрови инструменти, достъп до информация относно възможни разливи). В него се предвиждат критерии за определяне на размера на санкциите и се очаква да се осигури структура за сътрудничество между държавите членки и да се засилят действията на държавите членки по правоприлагане чрез техническа подкрепа от ЕАМБ, без да се въвеждат важни нови регулаторни мерки и разходи за държавите членки.

— Вариант В е насочен към по-усилена регулаторна дейност на ЕС за допълване на сътрудничеството между държавите членки. При него държавите членки се задължават да извършат проверка на най-малко 60 % от своите сигнали в CleanSeaNet, което се очаква да доведе до по-големи разходи за правоприлагане. Що се отнася до размера на санкциите, с него по-специално се засилва хармонизирането в ЕС чрез определяне на техните стойности. От друга страна, с него се осигурява същата структура за сътрудничество между държавите членки както при другите два варианта (обучение, насоки, цифрови инструменти, достъп до информация относно възможни разливи).

Изборът на политика, предложен в настоящото предложение, е вариант Б, тъй като беше оценен като най-ефективен и пропорционален. Съществуват обаче сериозни пропуски в данните, слабо участие на заинтересованите страни и висока степен на несигурност относно въздействията, особено ползите за околната среда, оценени за трите варианта. Варианти Б и В са по-ефективни от вариант А, особено поради ползите от предоставянето на хармонизирани решения на равнището на ЕС, в сравнение с многобройните национални подходи.

На 27 март 2023 г. Комитетът за регулаторен контрол излезе с положително становище (с резерви) относно оценката на въздействието. В приложение I към оценката на въздействието се разяснява начинът, по който са разгледани в доклада коментарите на Комитета за регулаторен контрол.

В едно от заключенията от оценката на въздействието са указани ограниченията за оценката, които са резултат от недостига на данни. Поради тази причина и извън резултата от оценката на въздействието Комисията счете за целесъобразно да предложи допълнителна мярка, която да улесни по-хомогенното събиране на данни и да осигури

повече видимост по отношение на ефективния мониторинг, извършван от държавите членки, и свързания дял от действителни инциденти на замърсяване. Предложените мерки ще допълнят мерките в предпочитания вариант съгласно оценката на въздействието (вариант Б) чрез стимулиране на по-добър мониторинг посредством задължение за всяка държава членка да проверява всяка година най-малко 10 % от сигналите, изпратени чрез CleanSeaNet. Този праг за проверка оказва слабо въздействие върху разходите (0,5—0,8 млн. евро годишно), тъй като вече е постигнат от повечето от държавите членки, като същевременно Комисията счита, че той ще стимулира по-ефективен мониторинг на Директивата и ще помогне да се гарантира изпълнението ѝ от всички държави членки. Тази допълнителна мярка не променя съществено класирането на вариантите и избора на предпочитания вариант на политиката.

- **Пригодност и опростяване на законодателството**

В предложението се поставя акцент върху увеличаването на ефикасността на съществуващите мерки предвид това, че става въпрос за директива, която се разработва от 2005 г. насам и е изменена през 2009 г. в отговор на промените, включително съдебни решения, международни задължения съгласно MARPOL 73/78 и промени в технологиите. В преразгледаната Директива ще бъдат въведени някои разяснения и опростявания. Това включва разяснения относно съществуващия режим на отговорност и опростяване на задълженията за докладване, като се набляга на цифровите решения.

Не се очаква предложението да доведе до допълнителни административни разходи или разходи за корекции за частния сектор или за обществеността. Могат да се очакват повече санкции за кораби, които не изпълняват изисквания на MARPOL 73/78. Положителната страна е, че еднаквите условия на конкуренция следва да бъдат от полза за спазващите изисквания корабни оператори. Освен това полза от намаляването на замърсяването от кораби ще има за предприятията и преди всичко за обществеността.

Предложението не включва изисквания за корабните оператори и поради това не се очаква да оказва въздействие върху МСП. С него не се създават нови задължения за предприятията и няма да има въздействие върху техните разходи. Разширяването на обхвата на Директивата, така че да включва допълни вещества, попадащи в обхвата на MARPOL 73/78, може да бъде от значение за плавателните съдове за отдих и риболовните кораби, които са секторни сегменти с високо участие на МСП. Фактът, че това разширяване е съсредоточено върху правоприлагането на международните стандарти, обаче означава, че секторът на корабоплаването трябва да спазва тези стандарти със или без Директивата, като не се очаква въздействие върху разходите за отговарящите на изискванията МСП. Поради това се счита, че инициативата не е от значение за МСП.

- **Основни права**

В Хартата на основните права на Европейския съюз — инструмент на първичното право на ЕС — са залегнали основните права, от които се ползват хората в ЕС. Като цяло се очаква предложението да осигури по-добра защита на основните права и личните свободи, особено по отношение на правосъдието, справедливите съдебни процеси, недискриминацията, равното третиране на извършителите и принципа на законност, както и правото на пропорционални и ефективни санкции. В предложението допълнително се разяснява освобождаването от отговорност на екипажи, капитани и

собственици. Поради това тяхната защита е засилена чрез по-интегрирано хармонизиране на международните правила в националните законодателства и по-добро спазване на върховенството на закона и принципите на справедлив съдебен процес. Освен това в него се затвърждава принципът на равенство, допринасяйки за недискриминацията и равното третиране на моряците. Мерките, осигуряващи по-ясно разграничаване на нарушенията, попадащи в обхвата на наказателното и административното производство, също така ще улеснят равното третиране на извършителите в целия ЕС. Тази инициатива ще доведе до по-добро спазване на правото на правосъдие чрез подобряване на определението за нарушение, което е предмет на административно или наказателно производство. С предложението допълнително се гарантира защитата на личните данни.

#### **4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА**

Настоящите нетни разходи от предложението възлизат на 125,8—134,7 млн. евро за периода 2025—2050 г. Отражението на предложението върху бюджета е описано по-подробно в законодателната финансова обосновка, приложена за информация към настоящото предложение. Отражението на предложението върху бюджета вече е включено в предложението на Комисията за Регламент на Европейския парламент и на Съвета относно Европейска агенция по морска безопасност и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1406/2002.

Отражението върху бюджета отвъд настоящата МФР представлява ориентировъчен преглед, без да се засяга бъдещото споразумение за МФР.

#### **5. ДРУГИ ЕЛЕМЕНТИ**

- **Планове за изпълнение и механизми за мониторинг, оценка и докладване**

Успехът на Директивата ще означава, че лицето (юридическо или физическо), отговорно за замърсяването на морето, е санкционирано по подходящ начин, за да се постигне възпиращ ефект и по този начин да се предотврати замърсяване в бъдеще. Санкциите за замърсяването от кораби могат да бъдат разглеждани като последна линия на защитата за предотвратяване на замърсяване и опазване на морската среда и здравето на хората. Първата линия на защита за морската безопасност и предотвратяването на замърсяване се осигурява чрез контрола от държавата на знамето, а втората линия на защита — чрез законодателството в областта на държавния пристанищен контрол, но въпреки това корабите могат да причинят замърсяване на морето в резултат на произшествия и (умишлени) експлоатационни изхвърляния.

Комисията ще осъществява мониторинг на изпълнението и ефективността на настоящата инициатива чрез редица действия и набор от основни показатели, с които ще измерва напредъка към постигането на конкретните цели. В оценката на въздействието са набелязани подходящи механизми за мониторинг и докладване. ЕАМБ ще играе важна роля в този процес, тъй като агенцията отговаря за посещенията в държавите членки и разработването и експлоатацията на цифровите инструменти за морски транспорт — интегрираните морски услуги и CleanSeaNet.

Изпълнението може да се проверява чрез мониторинг, ако държавите членки предоставят своевременно и по ефективен начин обратната информация относно проверката на сигналите в CleanSeaNet и ако информацията относно събирането на доказателства и административните производства се въвежда редовно в инструмента за докладване. Комисията, с подкрепата на ЕАМБ, ще разработи публичен уебсайт, чиито основни индикатори ще се отнасят до степента на изпълнение и ключовата неопровержима информация за инциденти, свързани с незаконни изхвърляния; уебсайтът ще се актуализира редовно с данни от инструмента за докладване с цел предоставяне на информация на обществеността за изпълнението и наложените санкции. ЕАМБ ще провежда цикли от посещения в държавите членки, за да проверява операциите на място като част от ролята на ЕАМБ за подпомагане на Комисията<sup>13</sup>. Освен това, при поискване, ЕАМБ ще предоставя хоризонтален анализ и техническа помощ, които ще бъдат докладвани на Комисията и държавите членки.

Въздействието на Директивата следва да се оценява не по-късно от пет години след датата на транспониране на законодателството. Очаква се да бъдат налични по-надеждни и представителни данни за изготвяне на пълна оценка за всички държави членки. В този контекст ще бъде необходимо експертно проучване, за да се оцени напредъкът, постигнат по отношение на размера на санкциите. В оценката следва да се проучат и наличните данни относно ползите за околната среда и възможността за разширяване на обхвата, така че да включва новите развития в MARPOL 73/78 и замърсяването на въздуха. След това, в съответствие с петгодишния цикъл на ЕАМБ за преглед на посещенията в държавите членки, Комисията редовно ще анализира изпълнението на Директивата.

- **Обяснителни документи (за директивите)**

Не се изискват обяснителни документи, тъй като целта на предложението е да бъде опростен и изяснен съществуващият режим.

- **Подробно разяснение на отделните разпоредби на предложението**

#### *Заглавието на Директивата*

В заглавието предметът на Директивата се излага по по-прецизен начин, като към него се добавя елементът „правоприлагане на международни стандарти“. С тази промяна се цели да се изясни, че предметът на Директивата не е въвеждането на нови съществени стандарти за замърсяването от кораби, а транспонирането и правоприлагането на вече приети международни стандарти. Посоченият в настоящото заглавие елемент „наказателноправни санкции“ е заличен от съображения за правна съгласуваност с Директива (ЕС) 2023/xxxx относно престъпленията спрямо околната среда.

#### *Член 1 — Цел*

Общата цел на Директивата се изменя, за да се уточни, че под адекватни санкции в настоящата директива се разбират възпиращи, ефективни и пропорционални санкции. Това се отнася до административните санкции. Съществуващият в настоящата директива елемент „наказателноправни санкции“ се заличава от съображения за правна

---

<sup>13</sup> ЕАМБ извършва такива посещения съгласно член 3 от Регламент (ЕО) № 1406/2002 за създаване на Европейска агенция за морска безопасност като част от основните си задачи; следователно не се очакват да възникнат допълнителни разходи.

съгласуваност с Директива (ЕС) 2023/xxxx относно престъпленията спрямо околната среда.

## **Член 2 — Определения**

В член 2, параграф 2 се актуализират определенията, които са проблематични или се отнасят до остарелия обхват на Директивата, и се въвежда едно ново определение. Първо, определението за „замърсяващи вещества“ в точка 2 се адаптира към разширения обхват на Директивата, който включва анекси I—VI към MARPOL 73/78. С нова точка 2а се въвежда ново определение „остатъци от система за почистване на отработените газове“, т.е. изхвърляния в морето от скрубери, като вещество, попадащо в разширения обхват на Директивата във връзка с анекс VI към MARPOL 73/78, вземайки предвид разработените от ММО насоки. Ново определение в точка 5а включва международно приетото определение „компания“ в Директивата, в съответствие с Международния кодекс за управление на безопасната експлоатация на кораби и предотвратяване на замърсяването (Кодексът ISM)<sup>14</sup>, въведен в правото на Съюза по силата на Регламент (ЕО) № 336/2006<sup>15</sup>.

## **Член 4 — Забрана за изхвърляния**

В член 4 се определят общите забрани, обхванати от настоящата директива. Незаконното изхвърляне може да бъде отнесено към физическо или юридическо лице и в националните разпоредби за изпълнение на настоящата директива следва да се предвижда тези лица да бъдат подвеждани под отговорност. Някои от забраните от настоящата директива (вещества от анекси I—II към MARPOL 73/78) са актуализирани версии на вече съществуващите, но някои са нови (вещества от анекси III—VI към MARPOL 73/78). Понятието „маловажни случаи“ се заличава в резултат на констатациите от последващата оценка, съгласно които този термин е проблематичен и не се тълкува по един и същ начин от държавите членки. Освен това понятието беше приложимо само по отношение на прилагането на наказателноправни санкции, които сега не попадат в обхвата на Директивата.

## **Член 5 — Изключения**

В член 5 от предложението се определят изключенията от посочените в член 4 забрани в случай на изхвърляне в морето в резултат на повреда на кораба или на неговото оборудване. Този член се прилага само ако е изпълнено условието за повреда на кораба/оборудването. Разпоредбата е изменена, за да се изясни съществуващият режим на отговорност съгласно MARPOL 73/78, като се описват приложимите правила, без да се променят в сравнение с Директива 2005/35/ЕО. Използваното в MARPOL 73/78 понятие „собственик“ се изяснява, като вместо него се използва понятието „компания“, тъй като то може да представлява различни субекти, управляващи даден кораб. Следователно това изключение се прилага по отношение на всяка организация, която е поела експлоатацията на кораба, в съответствие с Кодекса ISM. Разпоредбата се прилага по отношение на разширения обхват на Директивата. Изключенията за

<sup>14</sup> Международен кодекс за управление на безопасната експлоатация на кораби и предотвратяване на замърсяването, приет от Международна морска организация (ММО) с резолюция на Асамблеята А.741(18) от 4 ноември 1993 г., изменена.

<sup>15</sup> Регламент (ЕО) № 336/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 15 февруари 2006 г. за прилагане на Международния кодекс за управление на безопасността в рамките на Общността и за отмяна на Регламент (ЕО) № 3051/95 на Съвета (текст от значение за ЕИП).

престъпления (член 5а) и допълнителните подробности във връзка с тях (член 5б) са заличени от съображения за правна съгласуваност с Директива (ЕС) 2023/xxxx относно престъпленията спрямо околната среда. Въведените с Директива 2009/123/ЕО прагове за наказателна отговорност за нарушения, свързани със замърсяване от кораби, са заличени, тъй като тези прагове вече се разглеждат в Директива (ЕС) 2023/xxxx.

#### ***Член 6 — Мерки за прилагане на закона във връзка с кораби в пристанище на държава членка***

Разпоредбата не се променя в сравнение със съществуващата. За да бъдат подпомогнати държавите членки при изпълнението на задълженията им по член 6, е предвидено ново приложение към Директивата, в което се посочва примерен списък с нередности или информация, които биха могли да породят съмнения, че може да е извършено незаконно изхвърляне, водещо от своя страна до възникване на задължението държавата на пристанището да инспектира инцидента.

#### ***Член 8 — Санкции***

Членът се изменя поради последиците от Директива (ЕС) 2023/xxxx относно престъпленията спрямо околната среда. Преразглеждането на Директива 2005/35/ЕО ще обхване само административните санкции, докато Директива (ЕС) 2023/xxxx обхваща наказателноправните санкции за замърсяване от кораби. В този член се уточняват принципите, които следва да регулират въвеждането на санкции в разпоредбите на националното законодателство при транспониране на Директивата, което означава, че те трябва да бъдат ефективни, пропорционални и възпиращи. Въведената в националния правен ред система за административни санкции не следва да засяга Директива (ЕС) 2023/xxxx и предвидените в нея санкции<sup>16</sup>. В нов параграф към член 8 се уточнява видът санкции, които най-малко следва да бъдат предвидени в националния правен ред и които следва да включват глоби, наложени на корабната компания, като се признават международните правила, приложими към корабоплаването, съгласно които оперативното и/или техническото управление на кораба може да бъде делегирано от регистрирания собственик на друга компания. В тези случаи ще се търси отговорност от компанията за незаконно изхвърляне на замърсяващи вещества в морето, вместо да бъдат предадени в пристанищните приемни съоръжения, освен ако докаже, че за изхвърлянето е отговорно друго лице, а именно капитанът или член или членове на екипажа, които не са действали под отговорността на капитана. В нов параграф към член 8 се пояснява, че ако се докаже, че за нарушението е отговорно друго лице, различно от компанията, то следва да подлежи на санкции в съответствие с Директива 2005/35/ЕО. Наказателноправни санкции срещу физически лица (член 8а), отговорност за престъпления (член 8б) и наказателноправни санкции срещу юридически лица (член 8в) са заличени от съображения за правно съгласуване с Директива (ЕС) 2023/xxxx относно престъпленията спрямо околната среда.

#### ***Член 8г — Ефективно прилагане на санкции (нов)***

Това е нов член, чиято цел е съгласуването прилагане на предвидената в Директивата система от санкции в Съюза и сближаването на налаганите санкции. При определяне на

<sup>16</sup> В членове 5 и 7 от Директива (ЕС) 2023/xxxx се разглеждат санкции, които нямат наказателноправен характер, и тези изисквания трябва да бъдат взети предвид при прилагането на Директива 2005/35/ЕО.

размера на санкциите, които трябва да се налагат на замърсителя, националните съдебни и административни органи следва да вземат предвид всички съответни обстоятелства. Като се вземе предвид разнообразното естество на замърсяващите вещества, обхванати от настоящата директива, и значението на съгласуваното прилагане на тези санкции в целия Съюз с оглед на трансграничния характер на замърсяването от кораби, по-нататъшната ефективност на размера на санкциите ще бъде определена в акт за изпълнение чрез установяване на конкретни критерии за прилагането на санкции за изхвърляне на различни замърсяващи вещества в морето. Пример за такъв допълнителен критерий може да бъде географският район, където е извършено изхвърлянето на конкретен вид замърсяващо вещество, в зависимост от чувствителността на района на съдържащите се в замърсяващото вещество химикали, например незаконно изхвърляне на олио за готвене в Балтийско море.

#### ***Член 10 — Обмен на информация и опит***

Основният принцип на разпоредбата не се променя — Комисията помага на държавите членки при действията по правоприлагане с подкрепата на ЕАМБ. Заглавието на този член е изменено, за да се отрази, че посочените в настоящия член мерки се отнасят до обмена на информация и опит, необходими за ефективното изпълнение на Директивата и сътрудничеството между съответните страни.

За да се подобри обменът на информация между държавите членки, са добавени разпоредби за укрепване на съществуващите цифрови инструменти, които са на разположение на държавите членки, по-специално CleanSeaNet, и за подобряване на автоматичните връзки между съществуващите бази данни за морска безопасност и системи за обмен на информация, включително THETIS, THETIS-EU и SafeSeaNet, за да се предоставя навременна и точна информация в лесен за ползване формат в интегрираните морски услуги и да се даде възможност за по-добро насочване от страна на държавите членки. За да се гарантира ефективният мониторинг на изпълнението на Директивата от всички държави членки, се предвижда и процент на проверка от всяка държава членка на изпратените чрез CleanSeaNet сигнали в размер на 10 % годишно. Достъпът на националните органи до такава информация по веригата на правоприлагането, както и достъпът на органите на други държави членки, които се интересуват от такава информация, следва да се улесни, за да се сведе до минимум административната тежест на действията по правоприлагане. Комисията ще предостави форума, където следва да се извършва обменът на опит между органите на държавите членки и експерти. За тази цел се предлагат срещи на експерти за установяване на общи практики и насоки например чрез създаване на специална експертна група. Разпоредбите относно задачите на ЕАМБ бяха заличени от този член, тъй като тези задачи са определени в отделен правен инструмент.

#### ***Член 10а — Докладване (нов)***

Задълженията за докладване на държавите членки са заменени с по-подробна система за докладване на Комисията относно изпълнението на Директивата. В съответствие с нея докладването вече следва да се извършва веднага след приключването на съответните дейности посредством специален инструмент за докладване по електронен път, разработен и поддържан от ЕАМБ. Този ангажимент гарантира конкретна и по-ефективна система за докладване, като се избягва забавянето във времето между датата на инцидента на замърсяване или административното производство и действителната дата на докладване. Съгласно този член от държавите членки се изисква да докладват

съответните данни относно i) инспекциите, ii) дейностите за проверка и iii) наложените санкции. В него от държавите членки се изисква да записват в CleanSeaNet дейността за проверка, предприета след като в CleanSeaNet е изпратен сигнал до държавата членка, или причините, поради които не са предприети последващи действия по такъв сигнал. Предвижда се с акт за изпълнение да се предоставят по-подробни правила относно процедурата за докладване, включително определяне на вида информация, която трябва да се докладва. Чрез тези дейности Комисията, с подкрепата на ЕАМБ, ще извършва мониторинг на изпълнението и ефективността на Директивата и ще бъде в състояние да оцени показателите, с които ще се измерва напредъкът към постигане на целите на Директивата.

#### ***Член 10б — Обучение (нов)***

Тази разпоредба има за цел да подпомогне държавите членки в техните дейности за обучение на съответните органи, участващи във веригата на правоприлагането, с оглед да се гарантира, че всички участващи страни притежават необходимите специализирани умения и способности, за да изпълняват ефективно своите роли. В този член се предвижда, че Комисията, с техническата подкрепа на ЕАМБ, ще осигури обучение на държавите — членки на ЕС, за да изпълняват по-добре своите отговорности съгласно Директивата, като се имат предвид разширяването на нейния обхват и новите регулаторни промени в ММО, свързани с прилагането на настоящата директива. На тази основа ЕАМБ ще провежда редовно семинари и ще обхваща i) нови технологични развития, включително нови цифрови инструменти, по отношение на изпълнението на Директивата; и ii) най-добри практики на държавите членки и техните методи за събиране на доказателства и проверка на незаконни изхвърляния.

#### ***Член 10в — Публикуване на информация (нов)***

Това е нов член. Комисията ще гарантира, че основната, нероверителна и актуална информация за замърсяването от кораби е налична онлайн. Въз основа на това ЕАМБ ще публикува онлайн общ преглед и ще го актуализира редовно. По този начин общата информация за всеки инцидент, свързан със замърсяване от кораби в ЕС, ще бъде достъпна за обществеността. Това ще включва информация, като например подробности за сигнал от спътниковото наблюдение, последващи действия във връзка с него от страна на съответната държава членка, факти за проверка на място или инспекция на кораба и крайния резултат от процедурата, например наложената административна глоба, включително нейния размер, името, знамето и идентификационния номер в ММО на кораба, срещу който е наложена санкцията и основните факти по делото, по което е наложена. ЕАМБ също така ще направи публично достъпен преглед на изпълнението и правоприлагането на настоящата директива по държави членки, като предостави профили на държавите с информация, с която се измерва напредъкът към постигане на конкретните цели, като например броят на установените инциденти, свързани със замърсяване, или броят на административните производства за всяка държава, както и някои ключови показатели за техните съотношения. Предвидено е ново приложение към Директивата, в което да се посочва видът на информацията, която е публично достъпна.

#### ***Член 10г — Защита на лицата, които подават сигнали за потенциални незаконни изхвърляния (нов)***

Новата конфигурация на цифровите инструменти на ЕАМБ ще осигури портал за уведомяване на държавата членка за незаконно изхвърляне от кораб в морето. Лицата, сигнализиращи за нередности (т.е. физическите лица, които докладват информацията относно нарушения, придобита в контекста на свързаните с работата им дейности), ще разполагат със специализиран канал за подаване на сигнали за потенциални нарушения. Този член се позовава на защитата на лицата, сигнализиращи за нередности, чрез връзка към Директива (ЕС) 2019/1937 за определяне на минимални стандарти за защита на лицата, сигнализиращи за посочените в нея нарушения на правото на Съюза.

#### ***Член 12а — Оценка и преразглеждане (нов)***

Това е нов член. В тази разпоредба се предвижда, че Комисията ще изготви оценка на изпълнението на Директивата пет години след транспонирането. Добавя се и клауза за преразглеждане, в която се посочва, че по време на преразглеждането следва да бъдат взети предвид всички бъдещи изменения на международните стандарти за предотвратяване на замърсяването от кораби, които са предмет на контрол от MARPOL 73/78.

#### ***Член 13 — Процедура на комитет***

Това е нов стандартен член за приемането на актове за изпълнение.

#### ***Предидущи членове 5а—б, 8а—в, 11, 14 и 15 и единственото приложение са заличени***

По принцип посочените по-горе членове са заличени поради последиците от Директива (ЕС) 2023/xxxx относно престъпленията спрямо околната среда, както и в случаите, когато вече не са приложими. Единственото приложение към Директива 2005/35/ЕО е заличено, тъй като е остаряло.

#### ***Приложение I (ново)***

Това е ново приложение, в което се представят примери за ситуации, в които следва да започнат действия по правоприлагане в резултат на подозрение, че даден кораб е изхвърлил незаконно замърсяващи вещества. В този случай държавата членка трябва да извърши инспекция в пристанището, за да провери и събере информацията относно обстоятелствата на незаконното изхвърляне, както и доказателства. Приложението включва ориентиловъчен списък с примери за нередности и информация, които биха могли да доведат до възникване на задължението за инспекция, например резултати от предишни инспекции на държавата на пристанището или инспекция, извършена от полицейски, екологични или други органи, инспекции на предаването на отпадъци от кораби в пристанищни приемни съоръжения или информация, обменена или получена чрез интегрираните морски услуги. Ако инспекцията разкрие факти, че е извършено незаконно изхвърляне, е необходимо да се образуват съответни производства.

#### ***Приложение II (ново)***

Това е ново приложение, в което се съдържа неизчерпателен списък на видовете информация, която може да се оповести публично за всеки инцидент, свързан със замърсяване, и за изпълнението на Директивата от всяка държава членка. Такава информация ще бъде предоставена в лесен за ползване формат, например под формата

на карта, където потребителят може да увеличи мащаба на интересуващия го географски район и да види как се е работило по инциденти, свързани със замърсяване, през конкретна година. Публично достъпната информация ще бъде осигурена на нетехнически език, за да бъде информирана обществеността за това как държавите членки предприемат последващи действия при инциденти, свързани със замърсяване, и кои кораби са глобени.

Предложение за

## **ДИРЕКТИВА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА**

**за изменение на Директива 2005/35/ЕО относно замърсяването от кораби и относно въвеждането на санкции, включително наказателноправни санкции, за нарушения, свързани със замърсяване**

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 100, параграф 2 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

като взеха предвид становището на Европейския икономически и социален комитет<sup>17</sup>,

като взеха предвид становището на Комитета на регионите<sup>18</sup>,

в съответствие с обикновената законодателна процедура,

като имат предвид, че:

- (1) Морската политика на Съюза е насочена към постигане на високо ниво на безопасност и опазване на околната среда. Тази цел може да бъде постигната чрез спазването на международните конвенции, кодекси и резолюции, като същевременно се запази свободата на корабоплаването, предвидена в Конвенцията на Организацията на обединените нации по морско право.
- (2) Международната конвенция за предотвратяване на замърсяването от кораби („MARPOL 73/78“) предвижда общи забрани за изхвърляне на отпадъци от кораби в морето, но също така урежда условията, при които някои вещества могат да бъдат изхвърляни в морската среда.
- (3) След приемането на Директива 2005/35/ЕО на Европейския парламент и на Съвета<sup>19</sup> MARPOL 73/78 и анексите към нея претърпяха важни изменения, с които бяха въведени

---

<sup>17</sup> ОВ С 77, 31.3.2009 г., стр. 69.

<sup>18</sup> ОВ С 202, 7.6.2016 г., стр. 177.

по-строги норми и забрани за изхвърляне на вещества от кораби в морето. Тези промени, както и извлечените поуки от изпълнението на Директива 2005/35/ЕО следва да се вземат предвид.

- (4) С Директива (ЕС) 2019/883 на Европейския парламент и на Съвета<sup>20</sup> се гарантира, че отпадъците се предават в пристанищата на Съюза, където се събират в подходящи пристанищни приемни съоръжения. Правоприлагането на Директива (ЕС) 2019/883, едновременно с Директива 2005/35/ЕО, е ключов инструмент за предотвратяване на замърсяването от кораби. За да се осигури ефективна, интегрирана и съгласувана система за правоприлагане на разпоредбите на Директива (ЕС) 2019/883 относно предаването на отпадъци в пристанищни приемни съоръжения, Директива 2005/35/ЕО следва да бъде изменена, така че да се разшири нейният обхват, за да обхване анекси IV—VI към MARPOL 73/78, с оглед възпиране на корабите да изхвърлят незаконно замърсяващи вещества в морето, вместо да ги предават в пристанищни приемни съоръжения в съответствие с разпоредбите на Директива (ЕС) 2019/883.
- (5) Директива (ЕС) 2019/883 не включва в своя обхват анекс III към MARPOL 73/78, тъй като опаковани стоки не са категоризирани като отпадък, поради което те обикновено не се предават в пристанищни приемни съоръжения. Въпреки това не може да се изключи възможността вредни вещества, превозвани в опакован вид, да бъдат незаконно изхвърлени в морето. С оглед на посоченото по-горе обхватът на Директива 2005/35/ЕО следва да бъде разширен, така че да включва анекс III към MARPOL 73/78. Съответно съгласно Директива 2005/35/ЕО изхвърлянето на вредни вещества следва да бъде забранено, освен ако компетентните органи установят, че е било необходимо за осигуряване на безопасността на кораба или за спасяване на живот в морето.
- (6) MARPOL 73/78 включва емисии от кораби съгласно определението за изхвърляния в член 2 към нея. В анекс VI към MARPOL 73/78 се разглежда предотвратяването на замърсяване на въздуха от кораби. С анекс VI и съответните насоки на ММО относно системи за пречистване на отработени газове (СПОГ) (Резолюция МЕРС.340 (77) се позволява използването на СПОГ от кораби като алтернативен метод за постигане на съответствие за намаляване на емисиите на серни оксиди (SO<sub>x</sub>). Анекс VI регулира остатъците и заустената вода от СПОГ, като се забранява изхвърлянето им в морето и се изисква предаването им в подходящи пристанищни приемни съоръжения (в случай на остатъци от СПОГ от системи със затворен цикъл), или се регулират условията за тяхното изхвърляне (в случай на заустена вода от системи с отворен цикъл). С Директива (ЕС) 2016/802 на Европейския парламент и на Съвета<sup>21</sup> международните стандарти за серни оксиди се транспонират в правото на Съюза, докато с Директива (ЕС) 2019/883 се гарантира, че остатъците от СПОГ се предават в пристанищни приемни съоръжения. Тъй като остатъци и заустена вода от СПОГ могат да причинят замърсяване на морската среда, в случай на незаконни изхвърляния следва

---

<sup>19</sup> Директива 2005/35/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 7 септември 2005 г. относно замърсяване от кораби и налагане на санкции при нарушения (ОВ L 255, 30.9.2005 г., стр. 11).

<sup>20</sup> Директива (ЕС) 2019/883 на Европейския парламент и на Съвета от 17 април 2019 г. относно пристанищните приемни съоръжения за предаване на отпадъци от кораби, за изменение на Директива 2010/65/ЕС и за отмяна на Директива 2000/59/ЕО (ОВ L 151, 7.6.2019 г., стр. 116).

<sup>21</sup> Директива (ЕС) 2016/802 на Европейския парламент и на Съвета от 11 май 2016 г. относно намаляването на съдържанието на сяр в определени течни горива (кодифициран текст) (ОВ L 132, 21.5.2016 г., стр. 58).

да се прилагат предвидените съгласно Директива 2005/35/ЕО санкции. Поради тези причини обхватът на Директива 2005/35/ЕО следва да бъде разширен, за да обхване остатъци и заустена вода от СПОГ, като се вземат предвид разработените от ММО насоки, без да се засягат разпоредбите на Директива (ЕС) 2016/802, с които се определят по-строги норми за изхвърляне и санкциите по отношение на него.

- (7) С Директива (ЕС) 2023/xxxx<sup>22</sup> се осигуряват общи определения в областта на престъпленията спрямо околната среда и наличието на възпиращи, ефективни и пропорционални наказателноправни санкции за сериозни нарушения спрямо околната среда. Директива 2005/35/ЕО беше изменена с Директива 2009/123/ЕО на Европейския парламент и на Съвета<sup>23</sup>, с която бяха въведени наказателноправни санкции за някои нарушения на Директива 2005/35/ЕО, които понастоящем следва да попаднат в обхвата на Директива (ЕС) 2023/xxxx. Съответно разпоредбите на Директива 2005/35/ЕО, които бяха добавени или заменени с Директива 2009/123/ЕО, следва да бъдат заличени от Директива 2005/35/ЕО.
- (8) Въведените при транспонирането на Директива 2005/35/ЕО административни санкции не следва да засягат Директива (ЕС) 2023/xxxx. Държавите членки следва ясно да определят обхвата на административното и наказателното правоприлагане по отношение на нарушения, свързани със замърсяване от кораби в съответствие със своето национално законодателство. При прилагането на националното законодателство, транспониращо Директива 2005/35/ЕО държавите членки следва да гарантират, че при налагането на наказателни и административни санкции се спазват принципите на Хартата на основните права на Европейския съюз, включително забраната *ne bis in idem*.
- (9) Предвидените в Директива 2005/35/ЕО санкции следва да бъдат засилени чрез осигуряване на съгласувано прилагане на административните санкции в целия Съюз. За да се засили възпиращият ефект на санкциите, наложени за нарушения, свързани със замърсяване от кораби, тези санкции следва да бъдат най-малко под формата на глоби, наложени на корабната компания, освен ако компанията може да докаже, че за изхвърлянето е отговорен капитанът или член или членове на екипажа, които не са действали под отговорността на капитана. В този контекст „корабна компания“ означава корабособственик или всяка друга организация или лице, като управител или беърбоут чартър, което е поело отговорността за експлоатацията на кораба от корабособственика, в съответствие с Международния кодекс за управление на безопасната експлоатация на кораби и предотвратяване на замърсяването (Кодексът ISM)<sup>24</sup>, въведен в правото на Съюза по силата на Регламент (ЕО) № 336/2006 на Европейския парламент и на Съвета<sup>25</sup>. С Директива 2005/35/ЕО следва да се признава, че управлението на кораба може да бъде делегирано от регистрирания собственик на

<sup>22</sup> ОВ L xxxx.

<sup>23</sup> Директива 2009/123/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 21 октомври 2009 г. за изменение на Директива 2005/35/ЕО относно замърсяване от кораби и налагане на санкции при нарушения (ОВ L 280, 27.10.2009 г., стр. 52).

<sup>24</sup> Международен кодекс за управление на безопасната експлоатация на кораби и предотвратяване на замърсяването, приет от Международна морска организация (ММО) с резолюция на Асамблея А.741(18) от 4 ноември 1993 г., изменена.

<sup>25</sup> Регламент (ЕО) № 336/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 15 февруари 2006 г. за прилагане на Международния кодекс за управление на безопасността в рамките на Общността и за отмяна на Регламент (ЕО) № 3051/95 на Съвета (текст от значение за ЕИП) (ОВ L 64, 4.3.2006 г., стр. 1).

различен субект, който след това следва да бъде държан отговорен на първо място за неизпълнение на задълженията си съгласно Кодекса ISM за гарантиране на избягването на увреждане на околната среда или възлагането на операции на борда на кораба на квалифициран персонал.

- (10) При определяне на размера на санкциите, които трябва да се наложат на замърсителя националните административни и съдебни органи следва да вземат предвид всички съответни обстоятелства. Като се има предвид разнообразното естество на замърсяващите вещества, обхванати от Директива 2005/35/ЕО, и значението на съгласуваното прилагане на тези санкции в целия Съюз с оглед на трансграничния характер на регламентираното поведение, следва да се насърчава по-нататъшното сближаване и ефективност на размера на санкциите, като се установят конкретни критерии за прилагането на санкции за изхвърлянето на различните замърсяващи вещества. За да се гарантират еднакви условия за прилагането на санкциите, на Комисията следва да бъдат предоставени изпълнителни правомощия. Тези правомощия следва да бъдат упражнявани в съответствие с Регламент (ЕО) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета<sup>26</sup>. За приемането на тези актове за изпълнение следва да бъде използвана процедурата по разглеждане.
- (11) Когато държава членка има съмнения, че кораб, доброволно намиращ се в пристанище или на терминал в морето, е извършил незаконно изхвърляне, следва да се извърши подходяща инспекция, за да се установят обстоятелствата. С цел да се помогне на държавите членки при изпълнението на задълженията им съгласно Директива 2005/35/ЕО за инспекция на такива кораби, в приложение I към Директива 2005/35/ЕО се предоставя примерен списък с нередности или информация, които следва да бъдат взети под внимание от компетентните органи за всеки отделен случай, когато се определя дали даден кораб трябва да се счита за съмнителен.
- (12) Досега, съпътстващите мерки за сътрудничество и задълженията за докладване на държавите членки не бяха достатъчни, за да е възможен пълен анализ дали на замърсителите се налагат ефективни, възпиращи и пропорционални санкции и дали на Комисията се предоставят адекватни данни за мониторинга на изпълнението на Директива 2005/35/ЕО. С цел да се гарантира ефективното и съгласувано правоприлагане на Директива 2005/35/ЕО, обменът на информация и опит следва да бъде улеснен чрез повишаване на сътрудничеството, като същевременно се гарантира, че на Комисията се предоставят адекватни данни, за да се даде възможност за подходящ мониторинг на изпълнението на Директива 2005/35/ЕО.
- (13) Съществуващата спътникова услуга „CleanSeaNet“, с която органите на държавите членки се уведомяват за потенциални незаконни изхвърляния, следва допълнително да бъде подобрена, за да включи информация относно допълнителни замърсяващи вещества, попадащи в обхвата на Директива 2005/35/ЕО. Информацията, свързана с потенциални или действителни изхвърляния, докладвани от държавите членки в съответствие с Директива 2005/35/ЕО и с други бази данни на Съюза за морска безопасност, като например системата на Съюза за обмен на морска информация,

---

<sup>26</sup> Регламент (ЕО) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 г. за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на държавите членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията (ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр. 13).

създадена с Директива 2002/59/ЕО на Европейския парламент и на Съвета<sup>27</sup> („SafeSeaNet“), и базата данни за проверките, създадена с Директива 2009/16/ЕО на Европейския парламент и на Съвета<sup>28</sup> („THETIS“), следва да бъде включена и разпространена в лесен за ползване електронен формат до националните органи, участващи във веригата на правоприлагане, за да се улесни навременната им реакция. Когато такава информация е свързана с действително или потенциално изхвърляне на остатъци от система за пречистване на отработените газове от кораб, следва по-нататък да се разпространява автоматично в специалния модул на THETIS, създаден съгласно Решение за изпълнение 2015/253 на Комисията („THETIS-EU“), за да се подпомогнат държавите членки при действията по правоприлагане, предприети в съответствие с разпоредбите на Директива (ЕС) 2016/802. За да се гарантира ефективният мониторинг на изпълнението на Директивата от всички държави членки, се предвижда процент на проверка от всяка държава членка на изпратените чрез CleanSeaNet сигнали в размер на 10 % годишно в рамките на първите три години от транспонирането на настоящата директива. Достъп до тази информация следва да бъде предоставен на органите на други държави членки, които имат интерес от нея в ролята си на пристанищни държави на следващото влизане в пристанище, крайбрежни държави, засегнати от потенциалното изхвърляне, или държави на знамето на кораба, с цел да се улесни ефективното и своевременно трансгранично сътрудничество, да се сведе до минимум административната тежест на действията по правоприлагане и в крайна сметка ефективното налагане на санкции на нарушителите за нарушения на Директива 2005/35/ЕО.

- (14) Подгрупата по въпросите на отпадъците от корабите, създадена в рамките на Европейския форум за устойчиво корабоплаване и обединяваща широк кръг от експерти в областта на замърсяването от експлоатацията на кораби и управлението на отпадъците от кораби, беше закрыта през декември 2017 г. поради началото на междуинституционалните преговори по Директива (ЕС) 2019/883. Тъй като тази временна подгрупа предостави ценни насоки и експертен опит на Комисията, следва да бъде създадена подобна експертна група с мандат за обмен на опит по прилагането на настоящата директива, за да се подпомогнат държавите членки в изграждането на техния капацитет за откриване и проверка на инциденти, свързани със замърсяване, и да се гарантира ефективното правоприлагане на Директива 2005/35/ЕО.
- (15) Създадената с Регламент (ЕС) xxxx/xxxx<sup>29</sup> Европейска агенция по морска безопасност (ЕАМБ) следва да предоставя необходимата подкрепа на Комисията, за да се гарантира изпълнението на настоящата директива.
- (16) Държавите членки следва да докладват на Комисията необходимата информация за осигуряване на подходящия мониторинг на изпълнението на Директива 2005/35/ЕО. С цел да се ограничи административната тежест и да се подпомогне Комисията при анализирането на предоставените от държавите членки данни, тази информация следва да се докладва от държавите членки чрез специален инструмент за докладване по

<sup>27</sup> Директива 2002/59/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 27 юни 2002 г. за създаване на система на Общността за контрол на движението на корабите и за информация и отменяща Директива 93/75/ЕИО на Съвета (ОВ L 208, 5.8.2002 г, стр. 10).

<sup>28</sup> Директива 2009/16/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 23 април 2009 г. относно държавния пристанищен контрол (преработена) (ОВ L 131, 28.5.2009 г., стр. 57).

<sup>29</sup> ОВ L xxxx.

електронен път. Тази информация се анонимизира, доколкото се отнася до санкции, наложени на физически лица или засягащи физически лица. За да се гарантира, че докладваната в съответствие с Директива 2005/35/ЕО информация е съпоставима по вид между държавите членки и се събира въз основа на хармонизиран електронен формат и процедура за докладване, на Комисията следва да бъдат предоставени изпълнителни правомощия. Тези правомощия следва да бъдат упражнявани в съответствие с Регламент (ЕС) № 182/2011.

- (17) С цел да се помогне на държавите членки в развитието на техния капацитет по отношение на ефективното правоприлагане на Директива 2005/35/ЕО от националните административни и съдебни органи, Комисията следва да предостави на държавите членки насоки и обучение, свързани, наред с другото, с най-добрите методи и практики за откриване, проверка и събиране на доказателства, както и насоки относно съответните регулаторни промени в MARPOL 73/78 и относно наличните технологични разработки, включително нови цифрови инструменти, за да се улеснят ефективни, разходефективни и целенасочени действия по правоприлагане.
- (18) За да се повиши обществената осведоменост относно изхвърлянията, свързани със замърсяване от кораби, и да се подобри опазването на околната среда, предоставената от държавите членки информация относно прилагането на Директива 2005/35/ЕО следва да бъде на разположение на обществеността посредством общ за Съюза преглед и да включва информацията, включена в приложение II към Директива 2005/35/ЕО. Целта на Директива 2003/4/ЕО на Европейския парламент и на Съвета<sup>30</sup> е да гарантира правото на достъп до информация за околната среда в държавите членки в съответствие с Конвенцията за достъпа до информация, участието на обществеността в процеса на вземането на решения и достъпа до правосъдие по въпроси на околната среда (Конвенцията от Орхус), по която Съюзът е страна. Комисията следва да защити поверителния характер на получената от държавите членки информация, без да се засягат разпоредбите на Директива 2003/4/ЕО.
- (19) С Директива (ЕС) 2019/1937 на Европейския парламент и на Съвета<sup>31</sup> се определят минималните стандарти за подаване на сигнали за нарушения на правото на Съюза, включително Директива 2005/35/ЕО, както и за защита на лицата, подаващи сигнали за тези нарушения. Държавите членки следва по-специално да гарантират предоставянето на защита на екипажа, попадащ в обхвата на Директива (ЕС) 2019/1937, който подава сигнал за действителни или потенциални незаконни изхвърляния. Освен съществуващите канали за подаване на сигнали, които са предоставени на национално равнище, както е регламентирано в Директива (ЕС) 2019/1937, Комисията следва да предостави централизиран онлайн външен канал за подаване на сигнали за докладване на действителни или потенциални незаконни изхвърляния и да препраща такива сигнали към съответната държава членка или държави членки, които впоследствие следва да обработват тези сигнали в съответствие с Директива (ЕС) 2019/1937, включително по отношение на потвърждението за получаване, адекватната обратна информация и последващите действия. Комисията следва да гарантира защитата на

<sup>30</sup> Директива 2003/4/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 28 януари 2003 г. относно обществения достъп до информация за околната среда и за отмяна на Директива 90/313/ЕИО на Съвета (ОВ L 41, 14.2.2003 г., стр. 26).

<sup>31</sup> Директива (ЕС) 2019/1937 на Европейския парламент и на Съвета от 23 октомври 2019 г. относно защитата на лицата, които подават сигнали за нарушения на правото на Съюза (ОВ L 305, 26.11.2019 г., стр. 17).

поверителността на данните за самоличността на лицата, сигнализиращи за нередности, включително, когато е необходимо, чрез ограничаване на упражняването на определени права за защита на данните на съответните лица, като лица, включени в сигнала като участници в потенциалното незаконно изхвърляне в съответствие с член 25, параграф 1, букви в) и з) и член 25, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета,<sup>32</sup> доколкото и докогато е необходимо за предотвратяване и разглеждане на опити за възпрепятстване на сигнализирането или за възпрепятстване, осуетяване или забавяне на последващи действия, по-специално разследвания, или опити за установяване на самоличността на лицата, сигнализиращи за нередности.

- (20) Европейският надзорен орган по защита на данните беше консултиран в съответствие с член 42, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2018/1725 и прие своето становище на [xx xx 2023]<sup>33</sup>.
- (21) В ММО продължават обсъжданията по отношение на нови екологични проблеми във връзка с международното корабоплаване, които водят до замърсяване както на водата, така и на въздуха. Те включват замърсителите на водата под формата на морски отпадъци, като например загубата на контейнери и пластмасови гранули, и подводен шум и замърсители на въздуха, например черен въглерод. Тези обсъждания могат да доведат до нови правила в съответствие с MARPOL 73/78. Освен това съгласно Директива 2008/56/ЕО на Европейския парламент и на Съвета<sup>34</sup> от държавите членки се изисква да постигнат добро състояние на околната среда в морската среда, което включва, наред с другото, морските отпадъци и подводния шум от кораби като качествени дескриптори. Във връзка с това с Директива (ЕС) 2023/xxxx<sup>35</sup> се определят граничните стойности за азотен диоксид (NO<sub>2</sub>), получен в следствие на емисиите на азотни оксиди (NO<sub>x</sub>). Корабоплавателните дейности допринасят за по-високите нива на NO<sub>2</sub> в крайбрежните и пристанищните райони. В този контекст, при бъдещо преразглеждане на Директива 2005/35/ЕО следва да се вземат предвид новите развиятия и Комисията следва да проучи възможността за промяна на обхвата на настоящата директива, по целесъобразност, с оглед на всички нови международни стандарти съгласно MARPOL 73/78. При бъдещо преразглеждане следва да се оцени възможността за изменение на обхвата на Директива 2005/35/ЕО, ако е целесъобразно, за да се включат емисиите на SO<sub>x</sub> и NO<sub>x</sub>, както е регламентирано в анекс VI към MARPOL, въз основа на натрупания при прилагането на Директива (ЕС) 2016/802 опит и на развитието и зрелостта на мониторинга и откриването на емисиите на SO<sub>x</sub> и NO<sub>x</sub> от кораби, с оглед да се осигурят последователен, ефикасен и ефективен режим на правоприлагане, както и налагането на възпиращи санкции за тази цел, в съответствие с Плана за действие за нулево замърсяване, и по-специално водеща инициатива 5 от него „Съвместно прилагане на нулево замърсяване“.

---

<sup>32</sup> Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета от 23 октомври 2018 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни от институциите, органите, службите и агенциите на Съюза и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Регламент (ЕО) № 45/2001 и Решение № 1247/2002/ЕО (текст от значение за ЕИП) (ОВ L 295, 21.11.2018 г., стр. 39).

<sup>33</sup> ОВ С xxxx.

<sup>34</sup> Директива 2008/56/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 17 юни 2008 г. за създаване на рамка за действие на Общността в областта на политиката за морска среда (Рамкова директива за морска стратегия) (текст от значение за ЕИП) (ОВ L 164, 25.6.2008 г., стр. 19).

<sup>35</sup> ОВ L xxxx.

- (22) Тъй като целите на настоящата директива не могат да бъдат постигнати в достатъчна степен от държавите членки, а поради трансграничния характер на вредите, които могат да бъдат причинени от незаконни изхвърляния, обхванати от настоящата директива, и наличието на ефективни, възпиращи и пропорционални санкции в Съюза за такива изхвърляния, могат да бъдат постигнати по-добре на равнището на Съюза поради мащаба и последиците от предложеното действие, Съюзът може да приеме мерки в съответствие с принципа на субсидиарност, уреден в член 5 от Договора за Европейския съюз. В съответствие с принципа на пропорционалност, уреден в същия член, настоящата директива не надхвърля необходимото за постигане на тези цели.
- (23) В настоящата директива се зачитат основните права и се спазват принципите, признати по-специално в Хартата на основните права на Европейския съюз, включително защитата на личните данни, правото на ефективни правни средства за защита и на справедлив съдебен процес, презумпцията за невинност и правото на защита, принципите на законност и пропорционалност между престъпленията и наказанията, както и правото на всеки да не бъде съден или наказван два пъти за едно и също престъпление. Настоящата директива има за цел да осигури пълното зачитане на тези права и принципи и следва да бъде изпълнявана в съответствие с тях.
- (24) Поради това Директива 2005/35/ЕО следва да бъде изменена.

ПРИЕХА НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:

*Член 1*

**Изменения на Директива 2005/35/ЕО**

Директива 2005/35/ЕО се изменя, както следва:

- (1) Заглавието се заменя със следното:

„Директива на Европейския парламент и на Съвета относно правоприлагането на международни стандарти за замърсяването от кораби и относно въвеждането на санкции за нарушения, свързани със замърсяване“;

- (2) Член 1 се заменя със следното:

*„Член 1*

**Цел**

1. Целта на настоящата директива е да се включат в правото на Съюза международни стандарти относно замърсяването от кораби и да се гарантира, че на лицата, отговорни за незаконните изхвърляния на замърсяващи вещества, се налагат подходящи възпиращи, ефективни и пропорционални административни санкции, за да се подобри морската безопасност и да се засили опазването на морската среда от замърсяване от кораби.

2. Настоящата директива не възпрепятства държавите членки да предприемат по-строги мерки в съответствие с международното право, като предвидя административни или наказателноправни санкции в съответствие с националното си законодателство.“;

(3) Член 2 се заменя със следното:

*„Член 2*  
**Определения**

За целите на настоящата директива се прилагат следните определения:

1. „MARPOL 73/78“ означава Международната конвенция от 1973 г. за предотвратяване на замърсяването от кораби и протоколът от 1978 г. към нея, в нейната актуална версия;
2. „замърсяващи вещества“ означава веществата, предмет на регулиране от анекси I (нефт), II (вредни течни вещества в наливно състояние), III (вредни вещества, превозвани по море в опакован вид), IV (отпадъчни води от корабите), V (твърди отпадъци от корабите) към MARPOL 73/78 и остатъци от системи за пречистване на отработените газове;
3. „остатъци от система за пречистване на отработените газове“ означава всеки материал, взет от промивната вода или отливната вода чрез система за обработка, или заустена вода, която не отговаря на критериите за изхвърляне, или друг отстатъчен материал, взет от система за пречистване на отработените газове и изхвърлен зад борда в резултат на прилагането на метод за съответствие за намаляване на емисиите, както е определено в правило 4 от анекс VI към MARPOL 73/78, използван като алтернатива по отношение на намаляването на емисиите спрямо стандартите, определени в правило 14 от анекс VI към MARPOL 73/78, като се вземат предвид разработените от ММО насоки;
  - (а) „изхвърляне“ означава всяко едно изхвърляне от кораби, както е посочено в член 2 от MARPOL 73/78;
4. „кораб“ означава мореходен плавателен съд, независимо от неговото знаме, от какъвто и да е тип, работещ в морската среда, включително съдове на подводни криле, съдове на въздушна възглавница, подводни апарати и плаващи платформи;
5. „юридическо лице“ означава всеки правен субект, който притежава такъв статус съгласно приложимото национално право, с изключение на държавите или органите на публична власт, които упражняват държавната власт, както и на публичните международни организации;
6. „компания“ означава корабособственикът или всяка друга организация или лице, например управител или беърбоут чартърор, което е поело отговорността за експлоатацията на кораба от корабособственика.“;

(4) член 4 се заменя със следното:

*„Член 4*

#### **Нарушения**

1. Държавите членки гарантират, че изхвърлянето на замърсяващи вещества, в което и да било от пространствата по член 3, параграф 1 се счита за нарушение, освен когато:
  - а) във връзка със замърсяващи вещества, предмет на регулиране от анекс I към MARPOL 73/78, отговаря на условията, предвидени в правила 15, 34, 4.1 или 4.3 от анекс I към MARPOL 73/78;
  - б) във връзка със замърсяващи вещества, предмет на регулиране от анекс II към MARPOL 73/78, отговаря на условията, предвидени в правила 13, 3.1.1 или 1.3.3 от анекс II към MARPOL 73/78;
  - в) във връзка със замърсяващи вещества, предмет на регулиране от анекс III към MARPOL 73/78, отговаря на условията, предвидени в правило 8.1 от анекс III към MARPOL 73/78;
  - г) във връзка със замърсяващи вещества, предмет на регулиране от анекс IV към MARPOL 73/78, отговаря на условията, предвидени в правила 3, 11.1 и 11.3 от анекс IV към MARPOL 73/78;
  - д) във връзка със замърсяващи вещества, предмет на регулиране от анекс V към MARPOL 73/78, отговаря на условията, предвидени в правила 4.1, 4.2, 5, 6.1, 6.2, 7 от анекс V към MARPOL 73/78 и раздел 5.2 от част II-A от Международния кодекс за кораби, плаващи в полярни води (полярен кодекс); и
  - е) във връзка с остатъци от система за пречистване на отработените газове отговаря на условията, предвидени в правила 14.1, 14.4, 14.6 и 3.1.1 от анекс VI към MARPOL 73/78.
2. Всяка държава членка предприема необходимите мерки, за да гарантира, че всяко физическо или юридическо лице, което е извършило нарушение по смисъла на параграф 1, може да бъде подведено под отговорност за това нарушение.“;

(5) Член 5 се заменя със следното:

*„Член 5*

#### **Изключения**

1. Изхвърлянето на замърсяващи вещества, предмет на регулиране от анекси I, II и VI към MARPOL 73/78, в пространствата, определени в член 3, параграф 1, букви в), г) и д), не се счита за нарушение за компания, капитан или екипаж, ако са изпълнени следните две условия:
    - а) изхвърлянето е в резултат на повреда на кораба или на неговото оборудване;
    - б) взети са всички разумни предпазни мерки след настъпването на повредата или след откриването на изхвърлянето с цел предотвратяване или намаляване на изхвърлянето до минимум.
  2. Параграф 1 не се прилага, когато компанията, капитанът или екипажът, отговорен за повредата, са действали с намерението да се причини повреда, или неразумно и със съзнанието, че може да причини повреда.“;
- (6) Член 5а се заличава;
- (7) Член 5б се заличава;
- (8) В член 6 се добавя следният параграф 3:
- „3. В приложение I към настоящата директива се предоставя примерен списък с нередности или информация по смисъла на параграф 1.“;
- (9) Член 8 се заменя със следното:

„Член 8

### Санкции

1. Без да се засягат задълженията на държавите членки съгласно Директива (ЕС) 2023/xxxx<sup>36</sup>, държавите членки определят система за административни санкции за нарушение на националните разпоредби за изпълнение на член 4 и член 5, параграф 2 от настоящата директива и гарантират тяхното прилагане. Предвидените административни санкции трябва да бъдат възпиращи, ефективни и пропорционални.
2. Държавите членки гарантират, че въведените при транспонирането на настоящата директива санкции включват глоби, които се налагат на компанията в момента на нарушението, освен когато компанията може да докаже, че за нарушението е отговорен капитанът или екипажът, ако не е действал под отговорността на капитана.
3. В случай че се докаже, че за извършването на съответното нарушение е отговорен капитанът или екипажът, ако не е действал под отговорността на капитана, държавите членки гарантират, че санкциите се налагат по отношение на тези лица в съответствие с разпоредбите на настоящата директива.“;

<sup>36</sup>

OB L xxxx.

- (10) Член 8а се заличава;
- (11) Член 8б се заличава.
- (12) Член 8в се заличава;
- (13) Въмъква се следният член 8г:

*„Член 8г*

### **Ефективно прилагане на санкции**

1. Държавите членки гарантират, че при определяне и прилагане на вида и размера на административната санкция на физическо или юридическо лице, за което компетентните органи са установили, че е отговорно за нарушение по смисъла на член 4 и член 5, параграф 2, компетентните органи вземат предвид всички относими обстоятелства на нарушението, включително:
    - а) естеството, тежестта и продължителността на изхвърлянето;
    - б) степента на виновност на отговорното лице;
    - в) причинената от изхвърлянето вреда за околната среда или здравето на човека;
    - г) финансовата стабилност на отговорното лице, като при целесъобразност се взема предвид годишният световен оборот на отговорното юридическо лице;
    - д) икономическите ползи, които са реализирани или се очаква да бъдат реализирани, за отговорното лице от нарушението;
    - е) предприетите от отговорното лице мерки за предотвратяване на изхвърлянето или за смекчаване на въздействието от него;
    - ж) степента на сътрудничество на отговорното лице с компетентния орган, включително всяко действие, насочено към заобикаляне или възпрепятстване на подходяща инспекция или друго разследване от компетентен орган; и
    - з) всяко предишно нарушение на отговорното лице.
  2. С цел да се гарантира еднаквото прилагане на настоящия член, Комисията може, чрез актове за изпълнение, да определи подробни правила относно критериите, които да се вземат предвид от държавите членки при прилагането на санкции по отношение на всеки вид замърсяващо вещество съгласно настоящата директива. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 13.“;
- (14) Член 10 се заменя със следното:

## Обмен на информация и опит

1. За целите на настоящата директива държавите членки и Комисията си сътрудничат при обмена на информация, като се основават на системата на Съюза за обмен на морска информация, определена в член 22а, параграф 3 от Директива 2002/59/ЕО<sup>37</sup> (SafeSeaNet) и приложение III към нея, с цел да постигнат следните цели:
  - а) увеличаване на информацията, необходима за ефективното изпълнение на настоящата директива, по-специално предоставената от създадената с настоящата директива европейска спътникова услуга за откриване на замърсяване (CleanSeaNet), с оглед на разработването на надеждни методи за проследяване на замърсяващи вещества в морето;
  - б) разработване и въвеждане на подходяща система за контрол и мониторинг, интегриране на информацията, предоставена съгласно буква а), с информацията, предоставена в SafeSeaNet и други информационни бази данни и инструменти на Съюза, включително разпространение на информация за действителни или потенциални изхвърляния на остатъци от системата за пречистване на отработените газове в специалния модул на THETIS, създаден съгласно Решение за изпълнение 2015/253 на Комисията<sup>38</sup> (THETIS-EU), с цел да се улеснят ранното идентифициране и мониторинга на кораби, изхвърлящи замърсяващи вещества, с оглед оптимизирането на предприетите от националните органи действия по правоприлагане;
  - в) оптимално използване на информацията, предоставена в съответствие с букви а) и б), както и докладваната от държавите членки съгласно член 10а, с оглед да се улеснят достъпът до такава информация и нейният обмен между компетентните органи, както и между органите на други държави членки и Комисията; и
  - г) гарантиране, че в срок от три години от датата на транспониране на настоящата директива компетентните органи проверяват всяка година най-малко 10 % от изпратените чрез CleanSeaNet сигнали.
2. Комисията създава организация за обмен на опит между националните органи на държавите членки и експерти, включително такива от частния сектор, гражданското общество и профсъюзите, по отношение на прилагането на настоящата директива в Съюза с оглед да се установят общи практики и насоки относно правоприлагането на настоящата директива.“;

(15) Въмъкват се следните членове 10а, 10б, 10в и 10г:

<sup>37</sup> Директива 2002/59/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 27 юни 2002 г. за създаване на система на Общността за контрол на движението на корабите и за информация и отменяща Директива 93/75/ЕИО на Съвета (ОВ L 208, 5.8.2002 г, стр. 10).

<sup>38</sup> Решение за изпълнение (ЕС) 2015/253 на Комисията от 16 февруари 2015 г. за определяне на правилата относно вземането на проби и докладването съгласно Директива 1999/32/ЕО на Съвета по отношение на съдържанието на сяр в корабните горива (ОВ L 41, 17.2.2015 г., стр. 55).

*„Член 10а*

**Докладване**

1. Комисията създава инструмент за докладване по електронен път за целите на събирането и обмена на информация между държавите членки и Комисията относно привеждането в действие на предвидената в настоящата директива система за правоприлагане.
2. Държавите членки гарантират, че чрез посочения в параграф 1 инструмент за докладване по електронен път се докладва следната информация, свързана с действията, предприети от техните компетентни органи:
  - а) информация, свързана с последващите действия от страна на компетентните органи по сигнал, изпратен чрез CleanSeaNet, или причините да не се предприемат последващи действия по такъв сигнал — веднага след приключване на последващите действия;
  - б) информация, свързана с предприетите в съответствие с член 6 инспекции — веднага след приключване на инспекцията;
  - в) информация, свързана с предприетите в съответствие с член 7 действия — веднага след приключване на действията;
  - г) информация, свързана с налаганите в съответствие с настоящата директива санкции — без ненужно забавяне и във всеки случай до 30 юни всяка година за санкции, наложени през предходната календарна година. Тази информация се анонимизира, доколкото се отнася до санкции, наложени на физически лица или засягащи физически лица.
3. За да се гарантира еднаквото прилагане на настоящия член, Комисията може чрез актове за изпълнение да установи подробни правила относно процедурата за докладване на информацията, упомената в параграф 2, включително да определи вида на информацията, която трябва да се докладва, в съответствие с процедурата за разглеждане, определена в член 13.
4. Държавите членки уведомяват Комисията за органите, упълномощени да имат достъп до инструмента за докладване, определен в параграф 1.

*Член 10б*

**Обучение**

Комисията улеснява развитието на способностите на държавите членки, като осигурява, когато е целесъобразно, обучение на органите, отговорни за откриването, проверката и правоприлагането по отношение на нарушенията в рамките на обхвата на настоящата директива.

## Член 10в

### Публикуване на информация

1. Въз основа на докладваната от държавите членки информация в съответствие с член 10а Комисията предоставя на разположение на обществеността редовно актуализирания общ за Съюза преглед относно изпълнението и правоприлагането на настоящата директива. Общият преглед включва информацията, посочена в приложение II към настоящата директива.
2. Без да се засяга Директива 2003/4/ЕО<sup>39</sup>, Комисията предприема подходящи мерки за защита на поверителния характер на информацията, получена при изпълнението на настоящата директива.

## Член 10г

### Защита на лицата, които подават сигнали за потенциални нарушения

1. Комисията разработва и поддържа поверителен онлайн външен канал за подаване на сигнали, за да получава сигнали, по смисъла на Директива (ЕС) 2019/1937<sup>40</sup>, относно потенциалните нарушения на настоящата директива и предава тези сигнали на засегнатата държава членка или държави членки.
2. Държавите членки гарантират, че националните компетентни органи, получаващи сигнали за нарушения на настоящата директива, подадени чрез посочения в параграф 1 канал, предоставят обратна информация и предприемат последващи действия по тези сигнали в съответствие с Директива (ЕС) 2019/1937.
3. Комисията може да ограничи прилагането на членове 14—22, член 35 и член 36, както и член 4 от Регламент (ЕС) 2018/1725<sup>41</sup> за субектите на данни, които са част от сигнала, подаден чрез посочения в параграф 1 канал, или споменати в него, и които не са субектите на данни, подаващи този сигнал. Това ограничение може да се прилага само за срока, необходим за разследване на посочения в параграф 2 сигнал от компетентните органи на държавите членки.“;

(16) Член 11 се заличава;

(17) Член 12 се заличава;

(18) Вмъква се следният член 12а:

---

<sup>39</sup> Директива 2003/4/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 28 януари 2003 г. относно обществения достъп до информация за околната среда и за отмяна на Директива 90/313/ЕИО на Съвета (ОВ L 41, 14.2.2003 г., стр. 26).

<sup>40</sup> Директива (ЕС) 2019/1937 на Европейския парламент и на Съвета от 23 октомври 2019 г. относно защитата на лицата, които подават сигнали за нарушения на правото на Съюза (ОВ L 305, 26.11.2019 г., стр. 17).

<sup>41</sup> Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета от 23 октомври 2018 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни от институциите, органите, службите и агенциите на Съюза и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Регламент (ЕО) № 45/2001 и Решение № 1247/2002/ЕО (текст от значение за ЕИП), (ОВ L 295, 21.11.2018 г., стр. 39).

„Член 12а

**Оценка и преразглеждане**

1. До [Службата за публикации: Моля, въведете дата: пет години от датата на транспониране на тази директива за изменение] Комисията извършва оценка на настоящата директива. Оценката се основава най-малко на следното:
  - а) опита, натрупан при прилагането на настоящата директива; както и
  - б) информацията, докладвана от държавите членки съгласно член 10а и общия за Съюза преглед, предоставен в съответствие с член 10в.
2. Като част от преразглеждането, Комисията оценява възможността за изменение на обхвата на настоящата директива, ако е целесъобразно, с оглед, наред с други елементи, на международните стандарти за предотвратяване на замърсяването на въздуха от кораби, което е предмет на регулиране от MARPOL 73/78, по-специално емисиите на серни оксиди и азотен моноксид от кораби, както и с оглед на други стандарти относно изхвърлянията от кораби, които са предмет на регулиране от MARPOL 73/78, като черен въглерод, морски отпадъци, загуба на контейнери, загуба на пластмасови гранули и подводен шум.“;

(19) Член 13 се заменя със следното:

„Член 13

**Процедура на комитет**

1. Комисията се подпомага от Комитета по морската безопасност и предотвратяването на замърсяването от кораби (КМБПЗК), създаден по силата на член 3 от Регламент (ЕО) № 2099/2002<sup>42</sup>, като КМБПЗК е комитет по силата на Регламент (ЕС) № 182/2011<sup>43</sup>.
2. При позоваване на настоящия член се прилагат член 5 от Регламент (ЕС) № 182/2011 и член 5 от Регламент (ЕО) № 2099/2002.“;

(20) Член 14 се заличава;

(21) Член 15 се заличава;

(22) Единственото приложение се заличава;

---

<sup>42</sup> Регламент (ЕО) № 2099/2002 на Европейския парламент и на Съвета от 5 ноември 2002 г. за създаване на Комитет по морската безопасност и предотвратяването на замърсяването от кораби (КМБПЗК) и за изменение на регламентите относно безопасността на морския транспорт и предотвратяването на замърсяването от кораби (ОВ L 324, 29.11.2002 г., стр. 1).

<sup>43</sup> Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 г. за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на държавите членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията (ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр. 13).

- (23) Текстът в приложение I към настоящата директива се добавя като приложение I;
- (24) Текстът в приложение II към настоящата директива се добавя като приложение II.

## Член 2

### Транспониране

1. Държавите членки приемат и публикуват до *[До Службата за публикации: Моля, въведете дата: една година от датата на влизане в сила на настоящата директива за изменение]* законовите, подзаконовите и административните разпоредби, необходими за спазване на настоящата директива.

Когато държавите членки приемат тези разпоредби, в тях се съдържа позоваване на настоящата директива или то се извършва при официалното им публикуване. Условието и редът за позоваване се определят от държавите членки.

2. Държавите членки съобщават на Комисията текста на разпоредбите от националното си законодателство, които приемат в областта, уредена с настоящата директива, и всяко(ички) последващо(и) изменение(я), което(ито) ги засяга(т).

## Член 3

### Прилагане на Директива 2009/123/ЕО

По отношение на нарушенията, които се разглеждат като престъпления съгласно Директива 2005/35/ЕО, изменена с Директива 2009/123/ЕО<sup>44</sup>, и съответните санкции, държавите членки, които не са обвързани с Директива (ЕС) 2023/xxxx, се обвързват с Директива 2005/35/ЕО, изменена с Директива 2009/123/ЕО.

## Член 4

### Влизане в сила

Настоящата директива влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването ѝ в *Официален вестник на Европейския съюз*.

## Член 5

### Адресати

---

<sup>44</sup> ОВ L xxxx.

Адресати на настоящата директива са държавите членки.

Съставено в Брюксел на [...] година.

*За Европейският парламент*  
*Председател*

*За Съвета*  
*Председател*

## ЗАКОНОДАТЕЛНА ФИНАНСОВА ОБОСНОВКА — „АГЕНЦИИ“

### 1. РАМКА НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО/ИНИЦИАТИВАТА

#### 1.1. Наименование на предложението/инициативата

Предложение за Директива на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Директива 2005/35/ЕО относно замърсяването от кораби и относно въвеждането на санкции, включително наказателноправни санкции, за нарушения, свързани със замърсяване

#### 1.2. Съответни области на политиката

Мобилност и транспорт — Морска безопасност

#### 1.3. Предложението е във връзка със:

- ново действие
- ново действие след пилотен проект/подготвително действие<sup>45</sup>
- продължаване на съществуващо действие
- сливане на едно или няколко действия в друго/ново действие

#### 1.4. Цел(и)

##### 1.4.1. *Обща(и) цел(и)*

Общата цел на изменението на Директива 2005/35/ЕО е да се гарантира, че на лицата, отговорни за изхвърлянето на замърсяващи вещества в морето, се налагат ефективни, пропорционални и възпиращи санкции, за да се подобри морската безопасност и да се засили опазването на морската среда от замърсяване от кораби. С преразглеждането се допринася за целта за устойчиво развитие (ЦУР) 14 („Опазване и устойчиво използване на океаните, моретата и морските ресурси за устойчиво развитие“) и ЦУР 3 („Осигуряване на здравословен живот и насърчаване благосъстоянието на всички във всяка възраст“), а с разпоредбите относно наказателното преследване и за ЦУР 16 („Мир, справедливост и силни институции“).

##### 1.4.2. *Конкретна(и) цел(и)*

Конкретните цели на преразглеждането са:

включване в правото на ЕС на международни стандарти чрез привеждане на Директивата в съответствие с анексите към Международната конвенция за

<sup>45</sup> Съгласно член 58, параграф 2, буква а) или б) от Финансовия регламент.

предотвратяване на замърсяването от кораби (MARPOL) относно изхвърлянията в морето;

подкрепа за държавите членки чрез изграждане на техния капацитет за откриване на инциденти, свързани със замърсяване, проверка, събиране на доказателства и ефективно налагане по своевременен и хармонизиран начин на санкции на идентифицираните извършители;

гарантиране, че лицата (физически и юридически), отговорни за незаконни изхвърляния от кораби, са обект на ефективни, пропорционални и възпиращи санкции;

осигуряване на опростено и ефективно докладване на инциденти, свързани със замърсяване от кораби, и последващи дейности.

### 1.4.3. Очаквани резултати и отражение

Да се посочи въздействието, което предложението/инициативата следва да окаже по отношение на бенефициерите/целевите групи.

Очаква се настоящото предложение да подобри ефективността на санкциите и да доведе до еднакви условия на конкуренция, като осигури хармонизирани и пропорционални санкции, както и размер на санкциите, достатъчно висок, за да възпира незаконното изхвърляне.

Очаква се настоящото предложение да доведе до цялостно подобряване на ефективността на проверката на органите на държавите членки и по този начин да увеличи дела на идентифицираните нарушители, както и да опрости и подобри докладването относно изпълнението на Директивата.

### 1.4.4. Показатели за изпълнението

Посочете показателите за проследяване на напредъка и на постиженията.

Ефективността на предложената директива по отношение на конкретна цел № 1 ще се определя въз основа на броя на нарушенията и броя на откриванията на нефт, вредни течни вещества, опаковани стоки, отпадъчни води, твърди отпадъци и остатъци от скрубери, изхвърляни от кораби.

Ефективността на предложената директива по отношение на конкретна цел № 2 ще се определя въз основа на броя на проверките за всяка държава членка (ниво на проверка), броя на идентифицираните нарушители в резултат на проверката (идентифицирани замърсители), броя на уведомленията от лицата, сигнализиращи за нередности, и броя на обученията и семинарите на ЕАМБ.

Ефективността на предложената директива по отношение на конкретна цел № 3 ще се определя въз основа на размера на налаганите парични глоби и вида на наложените санкции.

Ефективността на предложената директива по отношение на конкретна цел № 4 ще се определя въз основа на броя на актуализациите за държава членка в инструмента за докладване, броя на изхвърлянията от кораби, записани в инструмента за докладване за всяка държава членка, и броя разглеждания/посещения на публичния уебсайт.

## 1.5. Мотиви за предложението/инициативата

### 1.5.1. Изисквания, които трябва да бъдат изпълнени в краткосрочна или дългосрочна перспектива, включително подробен график за изпълнението на инициативата

ЕАМБ ще трябва да организира допълнителни услуги за спътников мониторинг за органите на държавите членки поради разширяването на обхвата на Директивата и да актуализира услугата CleanSeaNet за по-добър мониторинг и откриване на замърсители. От ЕАМБ ще се изисква да разработи обучения и документи с насоки, като редовно ги актуализира. Освен това тя ще разработи външен канал за подаване на сигнали за лица, сигнализиращи за нередности, за да може да се подава информация за евентуални

незаконни изхвърляния, и ще подобри интегрираните морски услуги. От ЕАМБ също ще се изисква да разработи и поддържа нов инструмент за докладване, така че държавите членки да докладват за всеки инцидент, свързан със замърсяване от кораби, както и да разработи уебсайт, за да информира обществеността за замърсяването от кораби.

Общо 9 ЕПРВ ще бъдат необходими за подпомагане на предоставянето на допълнителните услуги за спътников мониторинг и допълнителни 3 ЕПРВ за подпомагане на разработването на интегрираните морски услуги. Една от тях ще е необходима през следващата МФР.

- 1.5.2. *Добавена стойност от участието на Съюза (може да е в резултат от различни фактори, например ползи по отношение на координацията, правна сигурност, подобрена ефективност или взаимно допълване). За целите на тази точка „добавена стойност от участието на Съюза“ е стойността, която е резултат от намесата на ЕС и е допълнителна спрямо стойността, която би била създадена само от отделните държави членки.*

#### Основания за действие на европейско равнище (ex-ante)

Различните национални подходи могат да възпрепятстват ефикасното сътрудничество на държавите членки и да позволяват на нарушителите да избегнат санкциите. По-голямата уязвимост на някои региони и различаващите се способности на държавите членки за проверка и наказателно преследване на случаи на замърсяване от кораби налагат действия от страна на ЕС, по-специално чрез съпътстващи мерки за подкрепа чрез общи цифрови инструменти на ЕАМБ. Предвид международния характер на морския транспорт е налице ясна необходимост от трансгранична рамка, която ще осигури еднакво третиране на корабните оператори независимо от това къде е настъпил инцидентът, свързан със замърсяване.

#### Очаквана генерирана добавена стойност от ЕС (ex-post)

Действията на равнището на ЕС гарантират еднакви условия на конкуренция и улесняват проверката и наказателното преследване на национално равнище, както и трансграничното правоприлагане, което води до по-възпиращи санкции. Действията на равнището на ЕС ще осигурят ясна добавена стойност за борба със замърсяването от кораби, която обикновено има трансгранично измерение в сравнение с това, което може да бъде постигнато от държавите членки, ако действат сами. Допълнителното разясняване на режима на отговорност на ЕС и подобреното спътниково наблюдение, което обхваща повече видове замърсители благодарение на разширяването на обхвата на Директивата в съответствие с MARPOL, гарантират по-ефикасно и ефективно изпълнение на задълженията от държавите членки.

- 1.5.3. *Изводи от подобен опит в миналото*

Инструментите на ЕАМБ се оказаха ефективни и полезни за държавите членки в контекста на постигане на целите на Директивата. Засиленото спътниково наблюдение допринесе за подобряване на откриването на незаконно изхвърляне и косвено за предотвратяването на замърсяването от кораби на морската среда. Според оценката на

Директивата обаче нейните цели, макар и адекватни, не са напълно постигнати, а обхватът ѝ е ограничен.

Изпълнението на услугата CleanSeaNet, инструмент за спътниково наблюдение, беше успешно, но тя трябва да бъде доразвита, за да обхване разширения обхват на Директивата.

Резултатите от последващата оценка са отразени в оценката на въздействието, придружаваща настоящата инициатива, както е обобщено в таблица 2.

*1.5.4. Съвместимост с многогодишната финансова рамка и евентуални полезни взаимодействия с други подходящи инструменти*

Предложеното преразглеждане е ключов резултат от съобщението на Комисията относно стратегията за устойчива и интелигентна мобилност, в което се излага визията на ЕС за по-устойчива транспортна система на бъдещето. В стратегията се обявява, че през 2022 г. Комисията планира да предприеме основен преглед на съществуващото законодателство, включително замърсяването от кораби (съгласно водеща инициатива 2 — Създаване на летища и пристанища с нулеви емисии). Това ще подобри качеството на въздуха на местно равнище, като по този начин ще допринесе за подобряване на здравето на живеещото в близост население.

С предложението за преразглеждане ще се създадат полезни взаимодействия с други части на регулаторната рамка на ЕС, главно с Директива (ЕС) 2019/883 относно пристанищните приемни съоръжения, Директивата за опазване на околната среда чрез наказателното право, Директива 2009/21/ЕО относно спазването на изискванията на държавата на знамето, Директива 2009/16/ЕО относно държавния пристанищен контрол и Директива 2009/18/ЕО относно разследването на произшествия.

Предложението е съвместимо с настоящата многогодишната финансова рамка, въпреки че ще изисква препрограмиране в рамките на функция 1 по отношение на средствата за ЕАМБ (бюджетно компенсиране чрез компенсаторно намаление на планираните разходи по МСЕ — Транспорт (02 03 01). Отражението на настоящото предложение върху бюджета вече е включено в бюджета на предложението на Комисията за Регламент на Европейския парламент и на Съвета относно Европейската агенция по морска безопасност и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1406/2002.

Отражението върху бюджета отвъд настоящата МФР представлява ориентиловъчен преглед, без да се засяга бъдещото споразумение за МФР.

*1.5.5. Оценка на различните налични варианти за финансиране, включително възможностите за преразпределяне на средства*

Отражението върху бюджета на настоящата инициатива се отнася до допълнителните ресурси, необходими за създаването на допълнителни услуги за спътников мониторинг за органите на държавите членки чрез актуализиране на услуга „CleanSeaNet“, предоставянето на обучение и насоки, разработване и поддържане на нов инструмент за докладване, допълнително развиване на интегрираните морски услуги, както и нов уебсайт за информиране на обществеността за замърсяването от кораби и свързаните

задачи по събиране на данни, мониторинг и докладване съгласно предложената директива. Налице са нови задачи за ЕАМБ, които ще станат постоянни, като същевременно съществуващите задачи няма да намалееят или частично да отпаднат.

Допълнителната нужда от човешки ресурси не може да бъде посрещната чрез преразпределяне, докато допълнителните бюджетни нужди ще бъдат посрещнати чрез компенсиране от съществуващи програми, управлявани от ГД „Мобилност и транспорт“ в рамките на настоящата многогодишна финансова рамка.

Увеличението на бюджетните кредити за ЕАМБ ще бъде компенсирано чрез намаляване на планираните разходи по МСЕ — Транспорт (02 03 01). Отражението на настоящото предложение върху бюджета вече е включено в бюджета на предложението на Комисията за Регламент на Европейския парламент и на Съвета относно Европейската агенция по морска безопасност и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1406/2002.

Отражението върху бюджета отвъд настоящата МФР представлява ориентируващ преглед, без да се засяга бъдещото споразумение за МФР.

## 1.6. Продължителност и финансово отражение на предложението/инициативата

**ограничен срок на действие**

–  Предложение/инициатива в сила от [ДД/ММ]ГГГГ до [ДД/ММ]ГГГГ

–  Финансово отражение от ГГГГ до ГГГГ

**неограничен срок на действие**

– Изпълнение с период на започване на дейност от 2025 г.,

– последван от функциониране с пълен капацитет.

## 1.7. Планирани методи на изпълнение на бюджета<sup>46</sup>

**Пряко управление** от Комисията чрез

–  изпълнителни агенции

**Споделено управление** с държавите членки

**Непряко управление** чрез възлагане на задачи по изпълнението на бюджета на:

международни организации и техните агенции (да се уточни);

ЕИБ и Европейския инвестиционен фонд;

органи, посочени в членове 70 и 71;

публичноправни органи;

частноправни органи със задължение за обществена услуга, доколкото са им предоставени подходящи финансови гаранции;

органи, уредени в частното право на държава членка, на които е възложено осъществяването на публично-частно партньорство и на които са предоставени подходящи финансови гаранции;

лица, на които е възложено изпълнението на специфични дейности в областта на ОВППС съгласно дял V от ДЕС и които са посочени в съответния основен акт.

### Коментари

Управлението на предложената Директива ще се извършва като цяло от службите на Комисията, подпомагани по целесъобразност от Европейската агенция за морска безопасност.

<sup>46</sup>

Подробни данни във връзка с методите на изпълнение на бюджета и препратки към Финансовия регламент могат да бъдат намерени на уебсайта BUDGpedia: <https://myintracomm.ec.europa.eu/corp/budget/financial-rules/budget-implementation/Pages/implementation-methods.aspx>

Държавите членки ще трябва да транспонират разпоредбите на Директивата до съответния срок.

## 2. МЕРКИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ

### 2.1. Правила за мониторинг и докладване

*Да се посочат честотата и условията.*

Комисията и/или ЕАМБ ще проверят дали обратната информация за сигналите в CleanSeaNet се предоставя своевременно и ефективно от държавите членки и дали информацията относно събирането на доказателства и санкциите се въвежда редовно в инструмента за докладване. Ще бъде разработен и уебсайт на ЕС с основни показатели за степента на изпълнение и основна неповерителна информация, актуализирана редовно с данни от инструмента за докладване, за да бъде информирана обществеността относно изпълнението и инцидентите, свързани със замърсяване.

ЕАМБ ще извърши, от името на Комисията, посещения на държавите членки, за да провери операциите на място. В докладите от съответните посещения ще се посочат всички недостатъци и области за подобрене. Освен това ЕАМБ ще извърши хоризонтален анализ и ще предоставя техническа помощ, като посочи как функционира законодателството, идентифицира пропуските и това, което може да се направи за тяхното отстраняване, и ще докладва на Комисията и държавите членки.

В рамките на експертна група Комисията ще разработи актове за изпълнение и тълкувателни насоки, за да осигури хармонизирано изпълнение от страна на държавите членки.

### 2.2. Системи за управление и контрол

#### 2.2.1. *Обосновка на предложените начини за управление, механизми за финансиране на изпълнението, начини за плащане и стратегия за контрол*

Комисията ще носи цялостната отговорност за изпълнението на предложената директива, както и за оценката на нейната ефикасност и ще предлага преразглеждания, когато е необходимо. Комисията ще бъде подпомагана по целесъобразност от ЕАМБ при предоставянето на ИТ услуги и разработването на ИТ инструменти, необходими за предвидените в предложената директива разпоредби за докладване, мониторинг и проверка, както и организирането на обучения. От държавите членки ще се изисква да транспонират Директивата в националното си законодателство до посочения в Директивата срок. От държавите членки ще се изисква също така да извършват правоприлагане, по-специално чрез правоприлагане на административни санкции в случаите на неспазване. Дейностите по правоприлагане могат да се извършват като част от съществуващите инспекции, по-специално по време на държавния пристанищен контрол.

#### 2.2.2. *Информация относно установените рискове и системите за вътрешен контрол, създадени с цел намаляването им*

Макар че Комисията ще носи цялостната отговорност за изпълнението на предложената директива, както и за оценката на изпълнението и спазването от страна на държавите

членки, Европейската агенция по морска безопасност ще носи отговорност за изпълнението на своята дейност и за изпълнението на своята рамка за вътрешен контрол. От нея ще се изисква да разработи ИТ инструменти и модули, както и да предостави обучение на органите на държавите членки, а от държавите членки ще се изисква да осигурят правоприлагането.

ЕАМБ е най-добре подготвена да докладва и да извършва оценка на задачите за съответствие, тъй като това ще бъде техническа работа, изискваща сериозен опит в управлението на данни, както и задълбочено разбиране на сложни технически въпроси, свързани с незаконното изхвърляне и замърсяване от кораби.

Държавите членки са в най-добра позиция да осигурят правоприлагането на предложената директива, по-специално по хармонизиран начин чрез обмен на информация и опит и чрез изпълнение на своите отговорности като страни по MARPOL.

ГД „Мобилност и транспорт“ ще извършва необходимите проверки в съответствие с приетата през 2017 г. стратегия за надзор относно връзките на генералните дирекции с децентрализирани агенции и съвместни предприятия. В рамките на стратегията ГД „Мобилност и транспорт“ следи показателите за изпълнение на бюджета, препоръките от одита и административни въпроси. Агенцията представя доклад два пъти годишно. Контролът, извършван по отношение на надзора от страна на агенцията, както и на свързаното с него финансово и бюджетно управление, е в съответствие с актуализираната през 2022 г. стратегия за контрол на ГД „Мобилност и транспорт“.

Допълнителните ресурси, предоставени на разположение на ЕАМБ, ще бъдат обхванати от системата на ЕАМБ за вътрешен контрол и управление на риска, която отговаря на съответните международни стандарти и включва специфични мерки за контрол, насочени към предотвратяването на конфликт на интереси и към гарантирането на защитата на лицата, сигнализиращи за нередности.

2.2.3. *Оценка и обосновка на разходната ефективност на контрола (съотношение „разходи за контрол ÷ стойност на съответните управлявани фондове“) и оценка на очакваната степен на риска от грешки (при плащане и при приключване)*

Съгласно предложената директива допълнително финансиране ще бъде предоставено само ЕАМБ, която ще трябва да разработи ИТ инструменти и модули, както и да осигури обучения на органите на държавите членки.

ЕАМБ носи пълна отговорност за изпълнението на своя бюджет, а ГД „Мобилност и транспорт“ отговаря за редовното плащане на вноските, определени от бюджетния орган. Очакваното ниво на риск от грешка при плащане и при приключване е подобно на нивото, свързано с предоставените на агенцията бюджетни субсидии.

Не се очаква допълнителните задачи, произтичащи от предложеното преразглеждане, да доведат до специфични допълнителни проверки. Поради това се очаква разходите за контрол за ГД „Мобилност и транспорт“ (измерени съгласно стойността на управляваните средства) да останат стабилни.

### 2.3. Мерки за предотвратяване на измами и нередности

*Да се посочат съществуващите или планираните мерки за превенция и защита, например от стратегията за борба с измамите.*

С предложената директива се урежда предотвратяването на замърсяването и следователно не включва конкретни мерки за борба за измамите.

В съответствие с подхода на Комисията ЕАМБ прилага принципите за борба с измамите, предвидени за децентрализираните агенции на ЕС. През март 2021 г. Агенцията прие актуализирана Стратегия за борба с измамите, която се основава на методиката и насоките за представената от Европейската служба за борба с измамите (OLAF) стратегия за борба с измамите, както и относно стратегията за борба с измамите на ГД „Мобилност и транспорт“. Тя предоставя рамка, разглеждаща въпросите за предотвратяването, разкриването и условията за разследване на измами на равнището на Агенцията. ЕАМБ непрекъснато адаптира и подобрява своите политики и действия за насърчаване на най-високо ниво на почтеност на персонала на ЕАМБ, за подпомагане на ефективното предотвратяване и откриване на риска от измами и за установяване на подходящи процедури за докладване и справяне с потенциални случаи на измами и резултатите от тях. Освен това през 2015 г. ЕАМБ прие своята политика за конфликт на интереси за управителния съвет.

ЕАМБ си сътрудничи със службите на Комисията по въпроси, свързани с предотвратяването на измами и нередности. Комисията ще осигури продължаването и засилването на това сътрудничество.

Предложената директива съдържа ясни и подробни правила относно правоприлагането, за да се гарантира, че предвидените в него задължения няма да бъдат заобикаляни от стопанските субекти. Комисията ще гарантира, че са налице подходящи мерки за защита на финансовите интереси на Съюза чрез ефективни проверки, а при установяване на нередности, измами или нарушения на задълженията — чрез уведомяване за тях.

Комисията също така ще предприеме подходящи мерки за защита на поверителността на информацията, която е получена при изпълнението на настоящата директива.

## 3. ОЧАКВАНО ФИНАНСОВО ОТРАЖЕНИЕ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО/ИНИЦИАТИВАТА

### 3.1. Съответни функции от многогодишната финансова рамка и разходни бюджетни редове

- Съществуващи бюджетни редове

По реда на функциите от многогодишната финансова рамка и на бюджетните редове.

Функция	Бюджетен ред	Вид на	Финансов принос
---------	--------------	--------	-----------------

от многогодишната финансова рамка	разхода		Финансов принос			
	Номер	Многогод./ едногод. <sup>47</sup>	от държави от ЕАСТ <sup>48</sup>	от държави кандидатк и и потенциал ни кандидатк и <sup>49</sup>	от други трети държави	други целеви приходи
1	02 10 02	Едногод.	ДА	НЕ	НЕ	НЕ

- Поискани нови бюджетни редове

По реда на функциите от многогодишната финансова рамка и на бюджетните редове.

Функция от многогодишната финансова рамка	Бюджетен ред		Финансов принос			
	Номер	Многогод./ едногод.	от държави от ЕАСТ	от държави кандидатк и и потенциал ни кандидатк и	от други трети държави	други целеви приходи
	[XX.YY.YY.YY]		ДА/НЕ	ДА/НЕ	ДА/НЕ	ДА/НЕ

<sup>47</sup> Многогод. = многогодишни бюджетни кредити / Едногод. = едногодишни бюджетни кредити.

<sup>48</sup> ЕАСТ: Европейска асоциация за свободна търговия.

<sup>49</sup> Държави кандидатки и, ако е приложимо, потенциални кандидатки от Западните Балкани.

### 3.2. Очаквано отражение върху разходите

#### 3.2.1. Обобщение на очакваното отражение върху разходите

млн. евро (до 3-тия знак след десетичната запетая)

<b>Функция от многогодишната финансова рамка</b>	1	Единен пазар, иновации и цифрова сфера
--	---	--

Европейска агенция по морска безопасност (ЕАМБ)			2025 г.	2026 г.	2027 г.	2028— 2034 г.	ОБЩО
Дял 1:	Поети задължения	(1)	0,513	1,881	1,881	14,364	<b>18,639</b>
	Плащания	(2)	0,513	1,881	1,881	14,364	<b>18,639</b>
Дял 2:	Поети задължения	(1a)					
	Плащания	(2a)					
Дял 3:	Поети задължения	(3a)	6,450	7,050	7,250	46,650	<b>67,400</b>
	Плащания	(3b)	6,450	7,050	7,250	46,650	<b>67,400</b>
<b>ОБЩО бюджетни кредити за ЕАМБ</b>	Поети задължения	=1+1a +3a	6,963	8,931	9,131	61,014	<b>86,039</b>
	Плащания	=2+2a +3b	6,963	8,931	9,131	61,014	<b>86,039</b>

Отражението върху бюджета отвъд настоящата МФР представлява ориентировъчен преглед, без да се засяга бъдещото споразумение за МФР.



<b>Функция от многогодишната финансова рамка</b>	<b>7</b>	„Административни разходи“
--	----------	---------------------------

млн. евро (до 3-тия знак след десетичната запетая)

		Година N	Година N+1	Година N+2	Година N+3	Да се добавят толкова години, колкото е необходимо, за да се обхване продължителността на отражението (вж. точка 1.6)	<b>ОБЩО</b>
ГД: <.....>							
• Човешки ресурси							
• Други административни разходи							
<b>ОБЩО ГД &lt;.....&gt;</b>	Бюджетни кредити						

<b>ОБЩО бюджетни кредити за ФУНКЦИЯ 7 от многогодишната финансова рамка</b>	(Общо поети задължения = Общо плащания)								
---	---	--	--	--	--	--	--	--	--

млн. евро (до 3-тия знак след десетичната запетая)

		2025 г.	2026 г.	2027 г.	2028— 2034 г.	<b>ОБЩО</b>
<b>ОБЩО бюджетни кредити по ФУНКЦИИ 1—7 от многогодишната финансова рамка</b>	Поети задължения	6,963	8,931	9,131	61,014	<b>86,039</b>
	Плащания	6,963	8,931	9,131	61,014	<b>86,039</b>

Отражението върху бюджета отвъд настоящата МФР представлява ориентировъчен преглед, без да се засяга бъдещото споразумение за МФР.

3.2.2. Очаквано отражение върху бюджетните кредити за ЕАМБ

- Предложението/инициативата не налага използване на бюджетни кредити за оперативни разходи
- Предложението/инициативата налага използване на бюджетни кредити за оперативни разходи съгласно обяснението по-долу:

Суми в милиони евро (до 3-тия знак след десетичната запетая)

Да се посочат целите и резултатите			Година N		Година N+1		Година N+2		Година N+3		Да се добавят толкова години, колкото е необходимо, за да се обхване продължителността на отражението (вж. точка 1.6)						ОБЩО	
	РЕЗУЛТАТИ																	
	↓	Вид <sup>50</sup>	Среден разход	брой	Разходи	брой	Разходи	брой	Разходи	брой	Разходи	брой	Разходи	брой	Разходи	брой	Разходи	Общ брой
КОНКРЕТНА ЦЕЛ № 1 <sup>51</sup> ...																		
—	Резултат																	
—	Резултат																	
—	Резултат																	
Междинен сбор за конкретна цел № 1																		

<sup>50</sup> Резултатите са продуктите и услугите, които ще бъдат доставени (напр. брой финансирани обмени на учаци се, дължина на построените пътища в километри и т.н.).

<sup>51</sup> Описана в точка 1.4.2. „Конкретни цели...“.

КОНКРЕТНА ЦЕЛ № 2...																	
— Резултат																	
Междинен сбор за конкретна цел № 2																	
<b>ОБЩО РАЗХОДИ</b>																	

Когато е приложимо, сумите отразяват сумата на вноската на Съюза за агенцията и другите приходи на агенцията (такси и плащания).

### 3.2.3. Очаквано отражение върху човешките ресурси на ЕАМБ

#### 3.2.3.1. Резюме

- Предложението/инициативата не налага използване на бюджетни кредити за административни разходи
- Предложението/инициативата налага използване на бюджетни кредити за административни разходи съгласно обяснението по-долу:

милиони евро (до 3-тия знак след десетичната запетая); Когато е приложимо, сумите отразяват сумата от вноската на Съюза за агенцията и другите приходи на агенцията (такси и плащания).

	2025 г.	2026 г.	2027 г.	2028— 2034 г.	ОБЩО
--	---------	---------	---------	------------------	------

Срочно наети служители (степенни AD)	0,428	1,539	1,539	11,97	15,476
Срочно наети служители (степенни AST)	0,086	0,342	0,342	2,394	3,164
Договорно нает персонал					
Командировани национални експерти					

<b>ОБЩО</b>	<b>0,514</b>	<b>1,881</b>	<b>1,881</b>	<b>14,364</b>	<b>18,64</b>
-------------	--------------	--------------	--------------	---------------	--------------

Отражението върху бюджета отвъд настоящата МФР представлява ориентировъчен преглед, без да се засяга бъдещото споразумение за МФР. Необходим персонал (ЕПРВ):

	2025 г.	2026 г.	2027 г.	2028— 2034 г.	ОБЩО
--	---------	---------	---------	------------------	------

Срочно наети служители (степенни AD)	5	9	9	10	<b>10</b>
Срочно наети служители (степенни AST)	1	2	2	2	2
Договорно нает персонал					

Командировани национални експерти					
--------------------------------------	--	--	--	--	--

<b>ОБЩО</b>	<b>6</b>	<b>11</b>	<b>11</b>	<b>12</b>	<b>12</b>
-------------	----------	-----------	-----------	-----------	-----------

Отражението върху бюджета отвъд настоящата МФР представлява ориентировъчен преглед, без да се засяга бъдещото споразумение за МФР.

ЕАМБ ще започне да подготвя набирането на персонал веднага щом предложението бъде прието. Разходите се изчисляват въз основа на предположението, че от 1 юли 2025 г. ще бъдат наети 6 ЕПРВ. Това означава, че през първата година са необходими едва 50 % от разходите за човешки ресурси.

### 3.2.3.2. Очаквани нужди от човешки ресурси за отговарящата генерална дирекция

- Предложението/инициативата не налага използване на човешки ресурси
- Предложението/инициативата налага използване на човешки ресурси съгласно обяснението по-долу:

*Оценката се посочва в цели числа (или най-много до един знак след десетичната запетая)*

		Година N	Година N+1	Година N+2	Година N+3	Да се добавят толкова години, колкото е необходимо, за да се обхване продължителността на отражението (вж. точка 1.6)		
<b>• Длъжности в щатното разписание (длъжностни лица и срочно наети служители)</b>								
20 01 02 01 и 20 01 02 02 (Централа и представителства на Комисията)								
20 01 02 03 (Делегации)								
01 01 01 01 (Непреки научни изследвания)								
10 01 05 01 (Преки научни изследвания)								
<b>• Външен персонал (в еквивалент на пълно работно време: ЕПРВ)<sup>52</sup></b>								
20 02 01 (ДНП, КНЕ, ПНА от общия финансов пакет)								
20 02 03 (ДНП, МП, КНЕ, ПНА и МЕД в делегациите)								
Бюджетни редове (да се посочат) <sup>53</sup>	— в централата <sup>54</sup>							
	— в делегациите							

<sup>52</sup> ДНП = договорно нает персонал; МП = местен персонал; КНЕ = командирован национален експерт; ПНА = персонал, нает чрез агенции за временна заетост; МЕД = младши експерт в делегация.

<sup>53</sup> Подтаван за външния персонал, покрит с бюджетните кредити за оперативни разходи (предишни редове ВА).

<sup>54</sup> Основно за фондовете на политиката на сближаване на ЕС, Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони (ЕЗФРСР) и Европейския фонд за морско дело, рибарство и аквакултури (ЕФМДРА).

01 01 01 02 (ДНП, КНЕ, ПНА — Непреки научни изследвания)							
10 01 05 02 (ДНП, КНЕ, ПНА — Преки научни изследвания)							
Други бюджетни редове (да се посочат)							
<b>ОБЩО</b>							

Нуждите от човешки ресурси ще бъдат покрити от персонала на ГД, на който вече е възложено управлението на дейността и/или който е преразпределен в рамките на ГД, при необходимост заедно с всички допълнителни отпуснати ресурси, които могат да бъдат предоставени на управляващата ГД в рамките на годишната процедура за отпускане на средства и като се имат предвид бюджетните ограничения.

Описание на задачите, които трябва да се изпълнят:

Длъжностни лица и срочно наети служители	
Външен персонал	

Описание на изчисляването на разходите за единици в ЕПРВ следва да бъде включено в раздел 3 от приложение V.

### 3.2.4. Съвместимост с настоящата многогодишна финансова рамка

- Предложението/инициативата е съвместимо(а) с настоящата многогодишна финансова рамка.
- Предложението/инициативата налага препрограмиране на съответната функция от многогодишната финансова рамка.

Възложените на ЕАМБ задачи ще изискват препрограмиране на бюджетния ред за годишния принос към Агенцията (02 10 02) съгласно настоящата многогодишна финансова рамка. Увеличението на бюджетните кредити за ЕАМБ ще бъде компенсирано чрез намаление на планираните разходи по ЦУР Транспорт (02 03 01) съгласно настоящата многогодишна финансова рамка. Отражението върху бюджета отвъд настоящата МФР представлява ориентиран преглед, без да се засяга бъдещото споразумение за МФР.

- Предложението/инициативата налага да се използва Инструментът за гъвкавост или да се преразгледа многогодишната финансова рамка<sup>55</sup>.

Обяснете какво е необходимо, като посочите съответните функции, бюджетни редове и суми.

### 3.2.5. Финансов принос от трети страни

- Предложението/инициативата не предвижда съфинансиране от трети страни.
- Предложението/инициативата предвижда съфинансиране съгласно следните прогнози:

млн. евро (до 3-тия знак след десетичната запетая)

	Година N	Година N+1	Година N+2	Година N+3	Да се добавят толкова години, колкото е необходимо, за да се обхване продължителността на отражението (вж. точка 1.6)			Общо
Да се посочи съфинансиращият орган								
ОБЩО съфинансирани бюджетни кредити								

<sup>55</sup> Вж. членове 12 и 13 от Регламент (ЕС, Евратом) 2093/2020 на Съвета от 17 декември 2020 г. за определяне на многогодишната финансова рамка за годините 2021—2027.

### 3.3. Очаквано отражение върху приходите

- Предложението/инициативата няма финансово отражение върху приходите.
- Предложението/инициативата има следното финансово отражение:
  - върху собствените ресурси
  - върху разните приходи

Моля, посочете дали приходите са записани по разходни бюджетни редове

млн. евро (до 3-тия знак след десетичната запетая)

Приходен ред:	бюджетен	Налични бюджетни кредити за текущата финансова година	Отражение на предложението/инициативата <sup>56</sup>					
			Година N	Година N+1	Година N+2	Година N+3	Да се добавят толкова години, колкото е необходимо, за да се обхване продължителността на отражението (вж. точка 1.6)	
Статия ...								

За другите „целеви“ приходи да се посочат съответните разходни бюджетни редове.

--

Да се посочи методът за изчисляване на отражението върху приходите.

<sup>56</sup>

Що се отнася до традиционните собствени ресурси (мита, налози върху захарта), посочените суми трябва да бъдат нетни, т.е. брутни суми, от които са приспаднати 20 % за разходи по събирането.